

Výročná správa za rok 2003

Bratislava, jún 2004

OBSAH

Príhovor predsedu predstavenstva spoločnosti	5
Správa nezávislého audítora	7
Účtovná závierka k 31. decembru 2003	8
Informácia o vývoji činnosti účtovnej jednotky a o jej finančnej situácii za dve bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia	54
Informácia o predpokladanom budúcom vývoji účtovnej jednotky	55
Správa o podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti za rok 2003	55

Príhovor predsedu predstavenstva

Prvý rok existencie zlúčenej spoločnosti Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., sa niesol v znamení výnimočne rýchleho integračného procesu a postupujúcej konsolidácie. Verejnosť na Slovensku akceptovala novú poisťovňu a jej obchodné meno, ako to dokazujú hospodárske ukazovatele a výsledky prieskumu verejnej mienky. Podľa výskumu, ktorý usporiadala renomovaná spoločnosť GfK Slovakia, až 43 percent respondentov označilo Allianz – Slovenskú poisťovňu za najlepšiu značku medzi slovenskými poisťovňami, čím výrazne prebehla ostatné poisťovne na trhu.

Allianz – Slovenská poisťovňa je v súčasnosti plne integrovanou spoločnosťou skupiny Allianz. Vďaka svojej veľkosti a dôležitosti v rámci priestoru strednej a východnej Európy, patrí do kategórie „vlajkových lodí“ koncernu. Synergické efekty, ktoré sme integráciou plánovali dosiahnuť v zlúčenej poisťovni, priniesli v roku 2003 prvé ovocie v podobe pozitívneho vývoja nákladov a povzbudzujúcich hospodárskych výsledkov. Pre našu spoločnosť znamenajú na slovenskom trhu dôležitú konkurenčnú výhodu. Podľa údajov Slovenskej asociácie poisťovní je Allianz – Slovenská poisťovňa najväčším poisťovým domom v Slovenskej republike s objemom predpisu poisťného vo výške 18,814 mld. Sk a medziročným nárastom o 9 percent. Získala tak 45,0 percentný trhovú podiel. Z toho v životnom poistení bolo predpísané poisťné 5,217 mld. Sk s podielom 30,67 percent a v neživotnom poistení 13,598 mld. Sk s 54,82 percentným trhovým podielom. Hospodársky výsledok dosiahol úroveň 860,437 mil. Sk.

Ako najväčšia poisťovňa na trhu nesie Allianz – Slovenská poisťovňa zodpovednosť nielen voči svojim klientom, zamestnancom a akcionárom, ale zároveň aj za rozvoj celého poisťného odvetvia v Slovenskej republike. Preto si veľmi ceníme spoluprácu, ktorú skupina Allianz nadviazala s Európskou bankou pre obnovu a rozvoj (EBOR). Táto renomovaná finančná inštitúcia sa stala strategickým partnerom Allianz – Slovenskej poisťovne a spoločne veríme, že naša spolupráca bude prospešná pre našich klientov a zamestnancov na Slovensku, ako aj pre Allianz AG a EBOR.

Do budúcnosti sa pozeráme aj s ohľadom na členstvo Slovenska v Európskej únii, čo zohľadňujú plánované a prebiehajúce projekty. Priebežne zavádzame systém medzinárodných účtovných štandardov a pokračujeme v zefektívňovaní našich pracovných postupov a činností. Počet realizovaných projektov a aktivít je dôkazom toho, že vytrvalo napredujeme v dosahovaní týchto predsavzatí. Rok 2004 sa bude niesť v znamení ďalších zmien a zvýšenej pozornosti venovanej predovšetkým našim klientom.

Na dosiahnutie týchto zámerov využijeme aj najširšiu sieť pobočiek a obchodných zastúpení. Allianz – Slovenskú poisťovňu možno dnes nájsť na viac ako 200 obchodných miestach na Slovensku, jej produkty a služby ponúka takmer päťtisíc obchodných reprezentantov. Ponúkajú ich aj renomované maklérske spoločnosti, cestovné kancelárie a predajcovia automobilov. Vďaka tak vysokému počtu kontaktných miest je Allianz – Slovenská poisťovňa svojim klientom bližšie, ako ktorákoľvek iná poisťovňa.

Na záver by som rád poďakoval všetkým našim klientom a obchodným partnerom za dôveru, ktorú nám v roku 2003 preukázali. Moja vďaka patrí aj zamestnancom Allianz – Slovenskej poisťovne, ktorí sa svojou prácou a maximálnym úsilím zaslúžili o rekordne rýchlu konsolidáciu zlúčenej spoločnosti.

Manuel Bauer
predseda predstavenstva a prezident



KPMG Slovensko spol. s r.o.

P. O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Mostová 2
811 02 Bratislava
Slovakia

Telephone +421 2 59984 111
Fax +421 2 59984 222
Internet www.kpmg.sk

Správa nezávislého audítora

Akcionárom, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s. zostavenej k 31. decembru 2003, uvedenej na stranách 8 až 53 tejto výročnej správy. Za účtovnú závierku je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu.

Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje primerané východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2003 a výsledok jej hospodárenia za uvedený rok v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

19. marca 2004
Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Ing. Richard Farkaš, PhD.
Licencia SKAU č. 406



k 31. decembru 2003

AKTÍVA

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie		Predchádzajúce účtovné obdobie*	
Číslo	Názov		Brutto tis. Sk	Korekcia tis. Sk	Netto tis. Sk	tis. Sk
a	b	c	1	2	3	4
A.	Nehmotný majetok, z toho	01	2 131 084	1 571 523	559 561	633 761
I.	Zriaďovacie výdavky	02	0	0	0	0
II.	Dobré meno (goodwill)	03	0	0	0	0
B.	Finančné umiestnenie (investície)	04	42 092 144	1 137 709	40 954 435	30 438 952
I.	Pozemky a stavby, z toho	05	5 406 008	858 917	4 547 091	4 173 005
1.	Pozemky a stavby pre prevádzkovú činnosť	06	5 244 269	829 341	4 414 928	4 121 470
II.	Finančné umiestnenie v obchodných spoločnostiach a ostatné dlhodobé pohľadávky	07	510	510	0	314 100
1.	Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom	08	510	510	0	211 100
2.	Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	09	0	0	0	103 000
3.	Dlhopisy vydané obchodnými spoločnosťami s rozhodujúcim vplyvom	10	0	0	0	0
4.	Dlhopisy vydané obchodnými spoločnosťami s podstatným vplyvom	11	0	0	0	0
5.	Ostatné dlhodobé pohľadávky	12	0	0	0	0
III.	Ostatné finančné umiestnenie	13	36 685 626	278 282	36 407 344	25 951 847
1.	Cenné papiere s premenlivým výnosom	14	238 111	0	238 111	188 399
2.	Cenné papiere s pevným výnosom	15	28 229 978	266 000	27 963 978	18 220 301
3.	Dlhové cenné papiere obstarané v primárnych emisiách neurčené na obchodovanie	16	0	0	0	0
4.	Ostatné pôžičky	17	73 462	782	72 680	0
5.	Vklady v bankách	18	8 144 075	11 500	8 132 575	7 543 147
6.	Iné finančné umiestnenie	19	0	0	0	0
IV.	Vklady pri aktívnom zaistení	20	0	0	0	0
C.	Finančné umiestnenie v mene poistených	21	264 517	0	264 517	0

* V stĺpci "Predchádzajúce účtovné obdobie" v súvahe a vo výkaze ziskov a strát sa vykazujú údaje k 31. decembru 2002; sú upravené na štruktúru súvahy a výkazu ziskov a strát platnú od 1. 1. 2003.

V zhladom na legislatívne zmeny v postupoch účtovania a štruktúry výkazov pre poisťovne (s platnosťou od 1. januára 2003 Opatrenie MF SR č. 22212/2002-92 a opatrenie MF SR č. 22213/2202-92) údaje za predchádzajúci rok nie sú úplne porovnateľné s údajmi k 31. decembru 2003.

k 31. decembru 2003

AKTÍVA

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Predchádzajúce účtovné obdobie*
Číslo	Názov		Brutto tis. Sk	Korekcia tis. Sk	Netto tis. Sk	tis. Sk
a	b	c	1	2	3	4
D.	Pohľadávky, z toho	22	3 068 963	1 169 957	1 899 006	552 551
I.	Pohľadávky z poistenia	23	2 197 746	812 135	1 385 611	354 625
1.	Pohľadávky z poistenia voči poisteným, z toho	24	2 087 177	805 125	1 282 052	354 625
1a.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	25	0	0	0	0
1b.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	26	0	0	0	0
2.	Pohľadávky voči sprostredkovateľom, z toho	27	50 692	7 010	43 682	0
2a.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	28	0	0	0	0
2b.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	29	0	0	0	0
II.	Pohľadávky zo zaistenia, z toho	30	381 362	1 122	380 240	143 160
1.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	31	0	0	0	0
2.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	32	0	0	0	0
III.	Ostatné pohľadávky, z toho	33	489 855	356 700	133 155	54 766
1.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	34	397	0	397	0
2.	Pohľadávky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	35	0	0	0	0
IV.	Pohľadávky z upísaného základného imania	36	0	0	0	0
E.	Ostatné aktíva	37	2 589 699	1 643 792	945 907	1 556 197
I.	Hmotný hnuiteľný majetok a zásoby	38	2 268 229	1 643 792	624 437	507 273
II.	Pokladničné hodnoty a bankové účty	39	160 196	0	160 196	924 824
III.	Iné aktíva	40	161 274	0	161 274	124 100
F.	Účty časového rozlíšenia	41	488 580	0	488 580	158 357
I.	Nájomné	42	2 953	0	2 953	36 340
II.	Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	43	242 556	0	242 556	105 169
III.	Ostatné účty časového rozlíšenia	44	243 071	0	243 071	16 848
	AKTÍVA celkom	45	50 634 987	5 522 981	45 112 006	33 339 818
	Kontrolné číslo	998	193 578 031	16 917 688	176 660 343	130 127 735

k 31. decembru 2003

PASÍVA

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné	Predchádzajúce
Číslo	Názov		obdobie	účtovné obdobie*
a	b	c	tis. Sk 5	tis. Sk 6
A.	Vlastné imanie	46	6 632 646	3 071 966
I.	Základné imanie, z toho	47	5 868 630	4 130 000
1.	Upísané základné imanie splatené	48	5 868 630	4 130 000
II.	Vlastné akcie (-)	49	- 6 362	0
III.	Emisné ážio	50	0	0
IV.	Ostatné kapitálové fondy	51	10 962	10 963
V.	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov	52	596 365	0
VI.	Rezervné fondy a ostatné fondy tvorené zo zisku	53	3 054	70 497
VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov	54	- 700 440	211 166
VIII.	Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	55	860 437	- 1 350 660
IX.	Výsledok hospodárenia v schvaľovaní	55a	0	0
B.	Podriadené pasíva	56	0	0
C.	Technické rezervy	57	32 728 259	26 146 418
I.	Technická rezerva na poistné budúcich období	58	2 019 930	900 001
1.	Hrubá výška	59	2 124 696	909 637
2.	Výška zaistenia (-)	60	- 104 766	- 9 636
II.	Technická rezerva na životné poistenie	61	22 225 486	20 019 091
1.	Hrubá výška	62	22 230 427	20 019 091
2.	Výška zaistenia (-)	63	- 4 941	0
III.	Technická rezerva na poistné plnenie	64	6 878 206	3 338 559
1.	Hrubá výška	65	7 707 584	3 529 859
2.	Výška zaistenia (-)	66	- 829 378	- 191 300
IV.	Technická rezerva na poistné prémie a zľavy	67	94 059	555 207
1.	Hrubá výška	68	94 059	555 207
2.	Výška zaistenia (-)	69	0	0
V.	Technická rezerva na vyrovnávanie mimoriadnych rizík	70	1 509 917	1 333 560
VI.	Iné technické rezervy	71	661	0
1.	Hrubá výška	72	1 262	0
2.	Výška zaistenia (-)	73	- 601	0
D.	Technická rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených	74	264 517	0
1.	Hrubá výška	75	264 517	0
2.	Výška zaistenia (-)	76	0	0
E.	Rezervy	77	429 085	422 397
F.	Vklady pri pasívnom zaistení	78	25 255	0

k 31. decembru 2003

PASÍVA

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie*
Číslo	Názov			
a	b	c	5	6
G.	Závazky, z toho	79	3 939 805	3 593 873
I.	Závazky z poistenia, z toho	80	2 568 230	2 574 563
1.	Závazky z poistenia voči poisteným, z toho	80a	2 475 102	2 574 563
1a.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	81a	0	0
1b.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	82a	0	0
2.	Závazky voči sprostredkovateľom, z toho	80b	80 370	0
2a.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	81b	0	0
2b.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	82b	0	0
II.	Závazky zo zaistenia, z toho	83	464 665	298 801
1a.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	84	0	0
1b.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	85	0	0
III.	Pôžičky zaručené dlhopisom, z toho	86	0	0
1.	Pôžičky zaručené dlhopisom v konvertibilnej mene	87	0	0
1a.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	88	0	0
1b.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	89	0	0
2.	Ostatné pôžičky zaručené dlhopisom	90	0	0
2a.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	91	0	0
2b.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	92	0	0
IV.	Bankové úvery	93	0	41 423
V.	Ostatné záväzky, z toho	94	906 910	679 086
a.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv	94a	0	0
b.	Závazky voči obchodným spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv	94b	0	0
1.	Závazky z daní	95	4 813	42 887
2.	Závazky zo sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia	96	3 634	46 702
H.	Účty časového rozlíšenia	97	1 092 439	105 164
	PASÍVA celkom	98	45 112 006	33 339 818
	Kontrolné číslo	999	173 440 130	131 098 903

za rok 2003

TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÉMU POISTENIU

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie		Predchádzajúce účtovné obdobie*	
Číslo	Názov		Základňa tis. Sk	Medzisúčet tis. Sk	Výsledok tis. Sk	tis. Sk
a	b	c	1	2	3	4
1.	Zaslúžené poistné, bez zaistenia	02	x	x	x	x
1a.	Predpísané poistné v hrubej výške	03	13 597 661	x	x	x
1b.	Predpísané poistné v hrubej výške postúpené zaisťovateľom	04	- 2 338 145	11 259 516	x	x
1c.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období	05	514 738	x	x	x
1d.	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné budúcich období	06	- 478	- 515 216	10 744 300	7 351 615
2.	Prevedený výsledok z finančného umiestnenia z netechnického účtu	07	x	x	522 047	410 961
3.	Ostatné technické výnosy, bez zaistenia	08	x	x	1 024 454	307 357
4.	Náklady na poistné plnenia, bez zaistenia	09	x	x	x	x
4a.	Náklady na poistné plnenia v hrubej výške	10	5 051 649	x	x	x
4aa.	Náklady na poistné plnenia postúpené zaisťovateľom	11	- 335 289	4 716 360	x	x
4b.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné plnenia v hrubej výške	12	2 634 389	x	x	x
4ba.	Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití technickej rezervy na poistné plnenia	13	- 33 531	2 600 858	- 7 317 218	- 5 233 052
5.	Zmena stavu iných technických rezerv, bez zaistenia	14	x	x	483 400	- 102 685
6.	Prémie a zľavy, bez zaistenia	15	x	x	- 527 567	- 438 784
7.	Čistá výška prevádzkových nákladov	16	x	x	x	x
7a.	Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	17	x	696 399	x	x
7b.	Zmena stavu výšky prevedených obstarávacích nákladov na poistné zmluvy	18	x	0	x	x
7c.	Správna réžia	19	x	2 478 271	x	x
7d.	Provízie od zaisťovateľov a podiely na ziskoch	20	x	- 473 790	- 2 700 880	- 2 510 866
8.	Ostatné technické náklady, bez zaistenia	21	x	x	- 2 148 945	- 450 138
9.	Zmena stavu technickej rezervy na vyrovnávanie mimoriadnych rizík	22	x	x	312 024	950 432
10.	Výsledok technického účtu k neživotnému poisteniu	23	x	x	391 615	284 840

za rok 2003

TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÉMU POISTENIU

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie		Predchádzajúce účtovné obdobie*	
Číslo	Názov		Základňa tis. Sk	Medzisúčet tis. Sk	Výsledok tis. Sk	tis. Sk
a	b	c	1	2	3	4
1.	Zaslúžené poistné, bez zaistenia	25	x	x	x	x
1a.	Predpísané poistné v hrubej výške	26	x	5 216 818	x	x
1b.	Predpísané poistné v hrubej výške postúpené zaistovateľom	27	x	- 27 294	x	x
1c.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúcich období, bez zaistenia	28	x	- 9 416	5 180 108	4 438 148
2.	Výnosy z finančného umiestnenia	29	x	x	x	x
2a.	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov a v tom rozhodujúci vplyv	30	x	0	x	x
	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim	30a	x	0	x	x
2b.	Výnosy z ostatného finančného umiestnenia a v tom rozhodujúci vplyv	31	x	x	x	x
	Výnosy z ostatného finančného umiestnenia v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom	31a	x	0	x	x
2ba.	Výnosy z pozemkov a stavieb	32	35 388	x	x	x
2bb.	Výnosy z ostatných zložiek finančného umiestnenia	33	1 247 845	1 283 233	x	x
2c.	Použitie opravných položiek k finančnému umiestneniu	34	x	128 500	x	x
2d.	Výnosy z realizácie finančného umiestnenia	35	x	16 028 597	17 440 330	6 507 980
3.	Prírastky hodnoty finančného umiestnenia	36	x	x	633 978	0
4.	Ostatné technické výnosy, bez zaistenia	37	x	x	54 519	7 029
5.	Náklady na poistné plnenie, bez zaistenia	38	x	x	x	x
5a.	Náklady na poistné plnenia v hrubej výške	39	3 650 399	x	x	x
5aa.	Podiel zaistovateľov na nákladoch na poistné plnenia	40	- 4 229	3 646 170	x	x
5b.	Zmena stavu technickej rezervy na poistné plnenia v hrubej výške	41	84 060	x	x	x
5ba.	Podiel zaistovateľov na tvorbe na použití technickej rezervy na poistné plnenia	42	- 2 419	81 641	- 3 727 811	- 3 817 715

za rok 2003

TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÉMU POISTENIU

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie		Predchádzajúce účtovné obdobie*	
Číslo	Názov		Základňa tis. Sk	Medzisúčet tis. Sk	Výsledok tis. Sk	tis. Sk
a	b	c	1	2	3	4
6.	Zmena stavu ostatných technických rezerv, bez zaistenia	43	x	x	x	x
6a.	Zmena stavu technickej rezervy na životné poistenie v hrubej výške, bez zaistenia	44	526 990	x	x	x
6aa.	Podiel zaistovateľov na tvorbe a použití rezervy na životné poistenie	45	- 532	526 458	x	x
6b.	Zmena stavu iných technických rezerv, bez zaistenia	46	x	176 876	- 703 334	- 803 420
7.	Prémie a zľavy, bez zaistenia	47	x	x	0	0
8.	Čistá výška prevádzkových nákladov	48	x	x	x	x
8a.	Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	49	x	352 964	x	x
8b.	Zmena stavu výšky prevedených obstarávacích nákladov na poistné zmluvy	50	x	0	x	x
8c.	Správna réžia	51	x	966 576	x	x
8d.	Provízie od zaistovateľov a podiely na ziskoch	52	x	- 8 500	- 1 311 040	- 1 282 056
9.	Náklady na finančné umiestnenie	53	x	x	x	x
9a.	Náklady na finančné umiestnenie	54	x	142 135	x	x
9b.	Tvorba opravných položiek k finančnému umiestneniu	55	x	66 382	x	x
9c.	Náklady na realizáciu finančného umiestnenia	56	x	16 114 847	- 16 323 364	- 6 958 784
10.	Úbytky hodnoty finančného umiestnenia	57	x	x	- 797 665	0
11.	Ostatné technické náklady, bez zaistenia	58	x	x	- 83 104	- 7 541
12.	Prevedené výnosy z finančného umiestnenia na netechnický účet	59	x	x	0	0
13.	Výsledok technického účtu k životnému poisteniu	60	x	x	362 617	- 1 916 359

za rok 2003

NETECHNICKÝ ÚČET

Položka		Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie		Predchádzajúce účtovné obdobie*	
Číslo	Názov		Základňa tis. Sk	Medzisúčet tis. Sk	Výsledok tis. Sk	tis. Sk
a	b	c	1	2	3	4
1.	Výsledok technického účtu k neživotnému poisteniu	62	x	x	391 615	284 840
2.	Výsledok technického účtu k životnému poisteniu	63	x	x	362 617	- 1 916 359
3.	Výnosy z finančného umiestnenia	64	x	x	x	x
3a.	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov a v tom rozhodujúci vplyv	65	x	2 593	x	x
	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom	65a	x	0	x	x
3b.	Výnosy z ostatného finančného umiestnenia a v tom rozhodujúci vplyv	66	x	x	x	x
	Výnosy z ostatného finančného umiestnenia v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom	66a	x	0	x	x
3ba.	Výnosy z pozemkov a stavieb	67	0	x	x	x
3bb.	Výnosy z ostatných zložiek finančného umiestnenia	68	737 408	737 408	x	x
3c.	Použitie opravných položiek k finančnému umiestneniu	69	x	1 009 339	x	x
3d.	Výnosy z realizácie finančného umiestnenia	70	x	12 804 722	14 554 062	4 270 859
4.	Prírastky hodnoty finančného umiestnenia	71	x	x	140 019	0
5.	Prevedené výnosy finančného umiestnenia	72	x	x	0	0
6.	Náklady na finančné umiestnenie	73	x	x	x	x
6a.	Náklady na finančné umiestnenie	74	x	32 698	x	x
6b.	Tvorba opravných položiek k finančnému umiestneniu	75	x	1 485	x	x
6c.	Náklady na realizáciu finančného umiestnenia	76	x	13 727 313	- 13 761 496	- 3 713 979
7.	Úbytky hodnoty finančného umiestnenia	77	x	x	- 129 098	0
8.	Prevedený výsledok z finančného umiestnenia	78	x	x	- 522 047	- 410 961
9.	Ostatné výnosy	79	x	x	733 457	1 161 070
10.	Ostatné náklady	80	x	x	- 924 905	- 740 225
11.	Ostatné dane a poplatky	81	x	x	- 28 055	- 27 293
12.	Daň z príjmov z bežnej činnosti	82	x	x	44 268	6 926
13.	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení	83	x	x	860 437	- 1 085 122
14.	Mimoriadne výnosy	84	x	x	0	10 957
15.	Mimoriadne náklady	85	x	x	0	- 276 495
16.	Mimoriadny výsledok hospodárenia	86	x	x	0	- 265 538
17.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	87	x	x	0	0
18.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	88	x	x	860 437	- 1 350 660
	Kontrolné číslo	999	25 365 904	93 763 943	4 089 775	- 7 315 018

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE K 31. DECEMBRU 2003

(Údaje v tisícoch slovenských korún – tisíc Sk)

(1) ÚDAJE O POISŤOVNI A PREDMET ČINNOSTI

ALLIANZ - SLOVENSKÁ POISŤOVŇA, a. s., (ďalej len „poisťovňa“), má sídlo na ulici Dostojevského rad č. 4, 815 74 Bratislava; je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 196/B. Poisťovňa, ako akciová spoločnosť, bola založená zakladateľským plánom 31. októbra 1991 a zaregistrovaná do obchodného registra 12. novembra 1991. Do tohto obdobia poskytovala svoje služby ako monopolná poisťovacia štátna inštitúcia v Slovenskej republike, ktorej nezávislá činnosť začala v roku 1969, kedy bola vytvorená z Československej štátnej poisťovne ako Slovenská štátna poisťovňa. Po vydaní zákona SNR č. 24/91 Zb., ktorý umožnil ďalším domácim a zahraničným poisťovniam prístup na poistný trh, sa poisťovňa rozhodnutím ministra financií Slovenskej republiky č. 25/91 stala k 1. novembru 1991 štátnym podnikom, ktorý bol v prvej vlne kupónovej privatizácie transformovaný na akciovú spoločnosť. Privatizáciou došlo k diverzifikácii vlastníckych vzťahov.

Poisťovňa je zameraná predovšetkým na poskytovanie univerzálnych poisťovacích služieb, v rámci ktorých ponúka všetky formy poistenia v oblasti poistenia osôb a majetku.

Z poverenia Ministerstva financií SR poisťovňa vykonávala do 31. decembra 2001 zákonné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a zodpovednosti organizácie za škodu (ďalej len „zákonné poistenie“) ako monopolný subjekt.

V súlade so zákonom č. 381/2001 o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla sa k 1. januáru 2002 zrušil monopol poisťovne na poskytovanie zákonného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Uvedené poistenie sa zmenilo na povinne zmluvné a na základe povolenia Úradu pre finančný trh ho od roku 2002 poskytujú viaceré poisťovne. Poisťovňa je na základe povolenia vydaného Úradom pre finančný trh oprávnená vykonávať s účinnosťou od 1. januára 2002 povinne zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej „PZP“).

Okrem poisťovania jej ďalšou oblasťou podnikania je zaistenie, ktoré predstavuje presun rizika potenciálnych škôd na väčší počet poistených a zaistených subjektov doma aj v zahraničí. Pri vykonávaní poistenia uskutočňuje aj činnosť zameranú na predchádzanie škodám, vrátane poskytovania finančných príspevkov, sprostredkovateľskú a poradenskú činnosť v uvedených oblastiach. Poisťovňa má oprávnenie na prevádzkovanie vlastnej ochrany v rozsahu podľa osobitného zákona, na poskytovanie neverejných telekomunikačných služieb prostredníctvom pozemných satelitných staníc a sietí VSAT v rozsahu podľa povolenia vydaného na základe zákona.

Začiatkom roku 2002 predali majoritní akcionári poisťovne (Ministerstvo financií SR a Fond národného majetku) svoj podiel v poisťovni nemeckej spoločnosti Allianz AG. Zmluva o predaji akcií Slovenskej poisťovne, a. s. medzi Fondom národného majetku SR, Ministerstvom financií SR a spoločnosťou Allianz AG bola podpísaná 1. februára 2002 v Bratislave. Nemecká poisťovňa Allianz AG tak od Ministerstva financií SR a Fondu národného majetku SR nadobudla celkovo 66,79%-ný podiel na základnom imaní Slovenskej poisťovne, a. s. Predaj podliehal schváleniu Protimonopolného úradu SR.

Dňa 15. marca 2002 vydal Protimonopolný úrad SR súhlas na udelenie výnimky zo zákazu výkonu práv a povinností vyplývajúcich zo vzniku koncentrácie pred udelením konečného súhlasu. Toto rozhodnutie umožnilo menovanie dvoch zástupcov Allianz AG do predstavenstva Slovenskej poisťovne, a. s., a zároveň povolilo menovanie dvoch predstaviteľov Allianz AG za nových členov dozornej rady poisťovne (bez hlasovacích práv do vydania konečného súhlasu Úradu pre finančný trh).

Dňa 28. júna 2002 vydal Protimonopolný úrad SR rozhodnutie vo veci akvizície Slovenskej poisťovne, a. s. koncernom Allianz AG Mníchov, v ktorom súhlasil s akvizíciou a následným zlúčením Allianz poisťovne, a. s. a Slovenskej poisťovne, a. s. a súčasne stanovil podmienky, splnením ktorých bol súhlas podmienený. Úrad pre finančný trh SR vydal 3. júla 2002 rozhodnutie vo veci akvizície Slovenskej poisťovne, a.s., ktorým povolil zlúčenie Slovenskej poisťovne a Allianz poisťovne.

Privatizačná transakcia medzi spoločnosťou Allianz AG, Fondom národného majetku a Ministerstvom financií SR bola ukončená 22. júla 2002.

Allianz AG následne nadobudol približne 31 %-ný podiel od súkromných investorov.

Na mimoriadnom Valnom zhromaždení konanom dňa 13. decembra 2002 bolo schválené zrušenie spoločnosti Allianz poisťovňa, a.s. a jej zlúčenie so spoločnosťou Slovenská poisťovňa, a.s. Spoločnosť Allianz poisťovňa, a.s. zanikla bez likvidácie zlúčením so spoločnosťou Slovenská poisťovňa, a.s., ktorá sa stala jej právny nástupcom. Celé imanie spoločnosti Allianz poisťovňa, a.s., jej práva, záväzky, pohľadávky i neznáme prebrala ku dňu jej výmazu, t.j. ku dňu 1. januára 2003, z obchodného registra spoločnosť Slovenská poisťovňa. Na mimoriadnom Valnom zhromaždení zároveň bola schválená zmena obchodného mena na Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s..

Z dôvodu zaúčtovania fúzie k 1. januáru 2003 nie je zabezpečená porovnateľnosť údajov v účtovnej závierke za obdobie 2002 a 2003.

Členovia štatutárnych a dozorných orgánov zapísaní v obchodnom registri k 31. decembru 2003

Predstavenstvo poisťovne

Predseda: Manuel Bauer (od 01. januára 2003)
 Podpredseda: Ing. Marek Jankovič
 Členovia: Mag. Christoph Marek
 Ing. Eva Štefániková
 Ing. Viktor Cingel CSc. (od 15. decembra 2002)
 JUDr. Imrich Fekete, CSc. (do 15. decembra 2002)
 Christian Sebastian Müller (od 10. marca 2003)

Dozorná rada

Predseda: Dr. Werner Zedelius
 Členovia: Dr. Klaus Junker
 Torsten Leue
 Ing. Bohuslav Čír
 Manuel Bauer (do 31. decembra 2002)
 Ing. Peter Hroščo
 Kurt Geiger (od 20. augusta 2003)

Organizačná štruktúra poisťovne je trojstupňová. Ústredie riadi 4 odštepne závody: závod Bratislava, Košice, Nitra a Zvolen. Výkonnými jednotkami je 34 pobočiek a 47 zastupiteľstiev v mestách na celom území Slovenskej republiky.

Poisťovňa je zahrňovaná do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Allianz Aktiengesellschaft, Königinstrasse 28, München. A na tejto adrese je možné konsolidovanú účtovnú závierku obdržať.

(2) PRINCÍP ZOBRAZENIA A NEPRETRŽITÉ TRVANIE POISŤOVNE

Účtovná závierka poisťovne, pozostávajúca zo súvahy k 31. decembru 2003, výkazu ziskov a strát za obdobie od 1. januára do 31. decembra 2003 a poznámok k účtovnej závierke k 31. decembru 2003, bola zostavená v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania pre poisťovne platnými v Slovenskej republike.

Účtovná závierka poisťovne k 31. decembru 2003 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, v znení neskorších predpisov. Účtovná závierka poisťovne za účtovné obdobie od 1. januára 2003 do 31. decembra 2003 bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania poisťovne.

Účtovná závierka Allianz-Slovenská poisťovňa, a. s. k 31. decembru 2002 a účtovná závierka Allianz poisťovňa, a. s. k 31. decembru 2002 boli schválené na riadnom valnom zhromaždení konanom dňa 20. augusta 2003.

(3) METÓDY OCEŇOVANIA, ÚČTOVANIA A ODPISOVANIA

V porovnaní s predchádzajúcim účtovným obdobím boli zaznamenané zmeny účtovných postupov, metód oceňovania, odpisovania a zatriedovania podľa účtov účtovnej závierky v zmysle zmien v postupoch účtovania pre poisťovne platné od 1. januára 2003.

- zostatky účtov 117 – Ostatné podielové cenné papiere a vklady, 122 – Cenné papiere s pevným výnosom, 123 – Finančné umiestnenie v investičných spoločnostiach, investičných fondoch a v združeniach boli prevedené na príslušné účty účtovej skupiny 12 – Ostatné finančné umiestnenie a 16 – Cenné papiere určené na predaj a ostatné podiely
- opravné položky vytvorené k cenným papierom v účtovej skupine 11 a 12, ktoré boli prevedené do účtovej skupiny 16 boli zrušené v prospech príslušného účtu účtovej skupiny 43 – Výsledok hospodárenia minulých rokov, súčasne bolo zaúčtované vo výške zrušených opravných položiek priame zníženie hodnoty cenných papierov na farchu príslušného účtu účtovej skupiny 43 – Výsledok hospodárenia minulých rokov ako zmena metódy oceňovania
- cenné papiere, ktoré boli prevedené do účtovej skupiny 16 – Cenné papiere určené na predaj a ostatné podiely, boli k 1. januáru 2003 ocenené reálnou hodnotou. Ak ocenenie reálnou hodnotou prevyšovalo ocenenie historickou cenou, rozdiel z ocenenia bol zaúčtovaný v prospech príslušného účtu účtovej skupiny 43 – Výsledok hospodárenia minulých rokov so súvzťažným zápisom na príslušný účet cenných papierov
- zostatok účtu 404 – Oceňovacie rozdiely z podielových cenných papierov a vkladov, ktorý sa týkal zvýšenia alebo zníženia vkladu pri zvyšovaní alebo znižovaní základného imania obchodnej spoločnosti bol prevedený na príslušné účty účtovej skupiny 16 – Cenné papiere určené na predaj a ostatné podiely. Zostatok kladného alebo záporného rozdielu medzi uznaným ocenením a účtovným ocenením vecného vkladu pri jeho vložení do obchodnej spoločnosti bol prevedený na príslušný účet účtovej skupiny 43 – Výsledok hospodárenia minulých rokov.
- pri dlhopisoch bez kupónov, dlhopisoch s kupónmi a termínovaných vkladoch bol zrušený analytický účet 394 – príjmy budúcich období a zostatky boli prevedené na príslušné účty účtovných skupín 12 a 16
- pri dlhových cenných papieroch sa postupne dosahovaný rozdiel, ktorým je prémia alebo diskont, medzi menovitou hodnotou a čistou obstarávacou cenou účtuje vypočítaný podľa metódy efektívnej úrokovej miery
- zostatky účtov 394 – Príjmy budúcich období z dosiahnutých výnosových úrokov boli prevedené na príslušné účty účtovných skupín 12,16. Dosiahnuté úrokové výnosy a dosiahnuté úrokové náklady vzťahujúce sa k aktívam a záväzkom sa od 1. januára 2003 účtujú spoločne s týmito aktívami a záväzkami a sú súčasťou účtovných skupín, v ktorých sa aktíva a záväzky účtujú
- zostatok účtu 242 – Bežné účty boli prevedené na účet Bežné účty účtovej skupiny 23
- zostatok účtu 251 – Zásoby boli prevedené na účet Zásoby účtovej skupiny 26
- zostatok účtu 395 – Kurzové rozdiely aktívne a zostatok účtu 396 – Kurzové rozdiely pasívne bol prevedený na príslušný účet účtovej skupiny 43 z dôvodu zmeny metódy účtovania kurzových rozdielov. Zostatok účtu 453 – Rezerva na kurzové straty bol prevedený na príslušný účet účtovej skupiny 43

- zostatok účtu 431 – Sociálny fond a zostatok účtu 412 – Fond sociálnych potrieb bol prevedený na účet Ostatné záväzky voči zamestnancom účtovej skupiny 35 – Zamestnanci a inštitúcie
- pri odloženej dani bol zmenený spôsob výpočtu v súlade s postupmi účtovania pre poisťovne platnými od 1. januára 2003. Do 31. decembra 2002 sa odložené dane vzťahovali len na dočasné rozdiely medzi účtovnými a daňovými odpismi.

Zhrnutie hlavných účtovných zásad, ktoré poisťovňa uplatňovala od začiatku roka, je nasledovné:

a) Finančné umiestnenie-

Na účtoch finančného umiestnenia sa účtuje majetok poisťovne obstaraný z prostriedkov rezerv poisťovne a z vlastných zdrojov. Majetkom vo forme finančných umiestnení obstaraným z prostriedkov rezerv poisťovne poisťovňa ručí za svoje záväzky z poisťovacej činnosti.

Pozemky a stavby -

Pozemky a stavby obstarané z vlastných zdrojov poisťovne sú účtované v obstarávacích cenách. Pozemky a stavby, v ktorých sú umiestnené prostriedky technických rezerv poisťovne sú oceňované reálnou hodnotou v súlade s vyhláškou MF SR č. 380/2002 Z.z., ktorou sa ustanovuje spôsob určenia hodnoty cenných papierov a nehnuteľností, v ktorých sú umiestnené prostriedky technických rezerv v poisťovníctve. Zmeny reálnych hodnôt pozemkov a stavieb sa účtujú na farchu alebo v prospech vlastného imania poisťovne na účet Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov.

Náklady na rozšírenie, modernizáciu a rekonštrukciu vedúce k zvýšeniu výkonnosti, kapacity alebo účinnosti zvyšujú obstarávaciu cenu pozemkov a stavieb. Náklady na prevádzku, údržbu a opravy sa účtujú do bežného účtovného obdobia.

Miera opotrebenia stavieb sa vyjadruje opravkami k stavbám v súlade s odpisovým plánom poisťovne, špecifikovaným v bode c). Pozemky sa neodpisujú.

Finančné umiestnenia v obchodných spoločnostiach -

Finančné umiestnenia v obchodných spoločnostiach sú podielové cenné papiere a vklady, ktoré predstavujú mieru účasti poisťovne na základnom imaní podnikov. Tieto majetkové hodnoty nie sú primárne určené na obchodovanie.

Finančné umiestnenia v obchodných spoločnostiach predstavujúce viac než 50%-ný podiel na základnom imaní alebo na hlasovacích právach v obchodnej spoločnosti sú klasifikované ako podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom, viac než 20%-ný podiel ako cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom. Finančné umiestnenia poisťovne s podielom na základnom imaní do 20%, sú klasifikované ako cenné papiere s premenlivým výnosom.

Finančné umiestnenia v obchodných spoločnostiach sú ocenené v obstarávacej cene a v prípade dočasného poklesu ich hodnoty znížené o opravné položky. Opravné položky sa tvoria vo výške rozdielu, o ktorý ocenenie podielu v účtovníctve prevyšuje mieru podielu účtovnej jednotky na vlastnom imaní spoločnosti. V prípadoch ak spoločnosť je vo vyrovnacom konaní, na majetok spoločnosti bol vyhlásený konkurz, bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu spoločnosti pre nedostatok majetku, bol zrušený konkurz z dôvodu, že majetok spoločnosti nepostačuje na úhradu nákladov konkurzného konania a v prípade, že poisťovňa nemá k dispozícii žiadne údaje o vlastnom imaní spoločnosti, sa vytvorí opravná položka vo výške ocenenia podielových cenných papierov a vkladov v účtovníctve.

Ostatné finančné umiestnenie -

Cenné papiere s premenlivým a pevným výnosom sa členia podľa zámeru, s ktorým ich poisťovňa obstarala, na cenné papiere

- a) určené na obchodovanie

- b) určené na predaj
- c) držané do splatnosti

Cenné papiere sa pri prvotnom účtovaní účtujú v obstarávacej cene. Jej súčasťou sú priame náklady na obchody spojené s cennými papiermi, ktoré sú poisťovni známe, napríklad poplatky a provízie maklérom, poradcom, tuzemským burzám.

Rozdiel medzi obstarávacou cenou a menovitou hodnotou sa časovo rozlišuje ako amortizovaný diskont alebo prémie a upravuje obstarávaciu cenu cenného papiera. Diskont a prémie sa zúčtováva do výkazu ziskov a strát metódou efektívnej úrokovej miery počas obdobia, kedy je uvedený cenný papier v držbe poisťovne.

Úrokový výnos z cenných papierov z kupónu určený v emisných podmienkach sa zúčtováva do výkazu ziskov a strát lineárne počas obdobia, kedy je uvedený cenný papier v držbe poisťovne.

Cenné papiere s pevným výnosom držané do splatnosti sú ocenené akumulovanou hodnotou. Ich ocenenie sa postupne zvyšuje o dosahované úrokové výnosy, ktorými sú diskont alebo prémie a v prípade prechodného zníženia hodnoty cenného papiera sa zníži o opravné položky.

Cenné papiere s premenlivým a pevným výnosom určené na obchodovanie a na predaj sú ocenené reálnou hodnotou. Reálna hodnota je určená ako trhovú cenu vyhlásená najneskoršie ku dňu ocenenia, ak je nesporné, že za trhovú cenu je možno cenný papier predať. V prípade, že trhovú cenu nie je k dispozícii, je reálna hodnota stanovená kvalifikovaným odhadom, ktorý predstavuje súhrn všetkých budúcich výdavkov alebo príjmov pri použití najčastejšie sa vyskytujúcej úrokovej miery pre podobný nástroj emitenta s podobným ohodnotením alebo úrokovej miery, ktorá menovitou hodnotu tohto nástroja znižuje o úrokovú zrážku tohto nástroja na cenu, za ktorú by sa tento nástroj predal.

Podiely a vklady v investičných spoločnostiach a v investičných fondoch sú klasifikované ako cenné papiere s premenlivým výnosom.

Dňom uskutočnenia účtovného prípadu pri finančných umiestneniach v obchodných spoločnostiach a ostatných finančných umiestneniach je deň vyrovnania kúpy alebo predaja.

Poskytnuté pôžičky poisťovcom sú evidované v nominálnej hodnote, ktorá je upravená opravnou položkou o mieru ich nedobytnosti. Tvorba opravných položiek je definovaná v bode 3e).

Vklady v bankách sú tvorené termínovanými vkladmi, ktoré poisťovňa umiestnila v bankách. Vklady sú ocenené v nominálnej hodnote. Výnosový úrok k termínovaným vkladom je časovo rozlíšený.

Opravné položky k finančnému umiestneniu -

V prípade prechodného zníženia hodnoty finančného umiestnenia neoceňovaného reálnou hodnotou alebo metódou vlastného imania bola vytvorená opravná položka v zmysle interného predpisu poisťovne.

Finančné umiestnenie v mene poistených –

Na účtoch finančného umiestnenia v mene poistených sa účtuje finančné umiestnenie v mene poistených prípadne iných osôb oprávnených k prijatiu poistného plnenia podľa príslušnej poistnej zmluvy životného poistenia, ktorí sami nesú riziko plynuce z tohto investovania. Finančné umiestnenie v mene poistených je ocenené v reálnej hodnote.

b) Nehmotný majetok-

Nehmotný majetok je majetok, ktorého prevádzkovo-technické funkcie sú dlhšie ako 1 rok a obstarávacía cena vyššia ako päťdesiat tisíc Sk.

Nehmotný majetok je zaúčtovaný v obstarávacích cenách.

Poisťovňa odpisuje nehmotný majetok metódou rovnomerného odpisovania na základe odpisových sadzieb odvodených od ekonomickej doby životnosti majetku, a to maximálne po dobu 5 rokov.

Drobný nehmotný majetok obstaraný do výšky päťdesiat tisíc Sk je účtovaný priamo do nákladov poisťovne v roku jeho obstarania.

c) Hmotný majetok-

Hmotný majetok je majetok, ktorého prevádzkovo technické funkcie sú dlhšie ako 1 rok a obstarávacia cena vyššia ako tridsať tisíc Sk.

Hmotný hnuiteľný majetok je účtovaný v obstarávacích alebo v reprodukčných obstarávacích cenách.

Náklady na rozšírenie, modernizáciu a rekonštrukciu vedúce k zvýšeniu výkonnosti, kapacity alebo účinnosti zvyšujú obstarávaciu cenu hmotného hnuiteľného majetku. Náklady na prevádzku, údržbu a opravy sa účtujú do bežného účtovného obdobia.

Drobný hmotný hnuiteľný majetok obstaraný do výšky tridsať tisíc Sk je účtovaný priamo do nákladov poisťovne v roku jeho obstarania.

Odpisový plán-

Poisťovňa odpisuje hmotný hnuiteľný majetok metódou rovnomerného odpisovania po dobu stanovenej životnosti odpisovaného majetku.

Obdobia predpokladanej životnosti majetku pre účely odpisovania sú nasledovné:

Popis	Počet rokov
Budovy, haly a stavby	30
Dopravné prostriedky	4
Počítače a iné stroje na spracovanie dát	4
Kancelárske vybavenie a prevádzkový majetok	6 – 12

Súčasťou obstarávacej ceny hmotného a nehmotného majetku je aj časť dane z pridanej hodnoty, pri ktorej poisťovňa v zmysle zákona č. 289/1995 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nemá nárok na odpočet dane na vstupe.

Prenajatý majetok-

Poisťovňa účtuje prenatý majetok v podobe operatívneho prenájmu a finančného leasingu. Operatívny prenájom sa účtuje priamo do nákladov. Finančný leasing je účtovaný v podobe časového rozlíšenia prvej platby, pričom časové splátky nájmu sú zaúčtované do nákladov a pri skončení leasingovej zmluvy o prenájme sa prenášaný majetok aktivuje v reprodukčnej obstarávacej cene.

d) Pokladničné hodnoty a ostatný finančný majetok-

Pokladničné hodnoty a ostatný finančný majetok je tvorený peňažnou hotovosťou, zostatkami na bankových účtoch, a tiež aj vysoko likvidnými investíciami, ktoré môžu byť kedykoľvek prevedené na hotovosť, pričom riziko zmeny ich hodnoty je zanedbateľne nízke.

e) Pohľadávky-

Pohľadávky sa pri ich vzniku účtujú v nominálnej hodnote, ku ktorej je v prípade sporných a nedobytných pohľadávok vytvorená opravná položka.

Opravné položky na pohľadávky z poistenia boli vytvorené v zmysle prevádzkovej smernice 5AC1100/3/F na základe vekovej štruktúry nasledovne⁽¹⁾:

Uplynulá splatnosť	Opravná položka v % (2)
Viac než 30 dní a menej než 90 dní	-
Viac než 90 dní a menej než 180 dní	10
Viac než 180 dní a menej ako 360 dní	55
Viac než 360 dní	95

(1) K pohľadávkam z poistenia v prípade zániku poistenia boli vytvorené daňovo uznateľné opravné položky do výšky 60 % súhrnu týchto pohľadávok v súlade so zákonom č. 368/1999 Z. z. o rezervách a opravných položkách na zistenie základu dane z príjmov. K pohľadávkam v konkurznom konaní vo výške 100% .

(2) Poisťovňa pri stanovení % pre jednotlivé opravné položky k pohľadávkam z poistenia prihliadala na zaplatenosť v predchádzajúcom období.

Opravné položky na ostatné pohľadávky boli vytvorené na základe vekovej štruktúry nasledovne:

Uplynulá splatnosť	Opravná položka v %
Menej ako 90 dní	10
Viac než 90 dní a menej než 180 dní	50
Viac než 180 dní a menej ako 270 dní	60
Viac než 270 dní a menej ako 360 dní	85
Viac než 360 dní	100

K pohľadávkam voči dlžníkom v konkurznom a vyrovnávacom konaní boli vytvorené daňovo uznateľné opravné položky v súlade so zákonom č. 368/1999 Z. z. o rezervách a opravných položkách na zistenie základu dane z príjmov.

Predpísané poistné -

Predpísané hrubé poistné zahŕňa všetky sumy splatné podľa poistných zmlúv počas účtovného obdobia nezávisle na skutočnosti, či sa tieto čiastky viažu celé alebo len z časti k budúcim obdobiam (nezaslúžené poistné). Na poistné týkajúce sa budúcich období sa tvorí rezerva na poistné budúcich období (pozri bod g). Opravné položky k nezaplatenému predpísanému poistnému pokrývajú akékoľvek straty, ktoré môžu vzniknúť pri realizácii predpísaného, ale ešte ku koncu roka nezaplateného poistného. Poisťovňa vytvára túto položku ku koncu roka v zmysle horeuvedených pravidiel.

f) Závazky-

Krátkodobé a dlhodobé záväzky sú účtované v ich nominálnej hodnote.

Záväzky voči poistencom sa účtujú v deň uznania výšky plnenia z ohlásenej poistnej udalosti.

Ostatné záväzky predstavujú záväzky voči spoločníkom, zamestnancom alebo finančným inštitúciám, ako aj záväzky poisťovne z obchodno-prevádzkových vzťahov.

g) Rezervy poisťovne-

Rezervy poisťovne (technické rezervy) predstavujú rezervy na predpokladané záväzky voči poistencom vyplývajúce z platných poistných zmlúv. Rezervy boli vytvorené na základe obozretného a primeraného odhadu záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv, s cieľom zabezpečiť stabilitu poistného kmeňa pred pravidelnými a náhodnými výkyvmi v poistných plneniach alebo v dôsledku iných špecifických poistných rizík. Poisťovňa vytvorila nasledujúce rezervy poisťovne podľa zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a v zmysle vnútropodnikových smerníc:

1. Rezerva na poistné budúcich období – životné a neživotné poistenie-

Rezerva na poistné budúcich období sa tvorí podľa jednotlivých zmlúv v životnom a neživotnom poistení z tej časti predpísaného poistného, ktorá sa vzťahuje na budúce účtovné obdobie a kryje poistné udalosti,

ktoré môžu nastať v tomto období. Rezerva sa upravuje o čiastky vyplývajúce z aktívneho a pasívneho zaistenia.

Rezerva sa vyčíslí z predpísaného poistného s výnimkou životných poistení za jednorázové poistné, ktoré sú súčasťou matematickej bilancie a investičného životného poistenia.

Pri výpočte rezervy je predpísané poistné rozdelené za použitia 365-tinovej metódy na poistné, ktoré sa vzťahuje k bežnému účtovnému obdobiu (do dátumu ku ktorému je vyčíslená rezerva) a na poistné, ktoré patrí do nasledujúceho účtovného obdobia (po dátume, ku ktorému je vyčíslovaná rezerva). Uvedená metóda sa používa, ak je riziko rovnomerne rozložené po celú poistnú dobu. V druhoch poistenia, u ktorých sa poistené riziko v priebehu roka opakovane mení, na určenie výšky rezervy sa používajú matematicko-štatistické metódy, ktoré na tento vývoj rizika prihládajú. Ak riziko nie je rovnomerne rozložené počas celej poistnej doby, rezerva je určená na základe predchádzajúcich skúseností.

2. Rezervy na životné poistenie -

Technická rezerva na životné poistenie sa tvorí ako súhrn technických rezerv podľa jednotlivých zmlúv životného poistenia a predstavuje hodnotu budúcich záväzkov poisťovne v životnom poistení vypočítanú poistno-matematickými metódami vrátane podielov na zisku poistného, resp. bonusovej rezervy a rezervy na osobitnú prémie a nákladov spojených so správou poistenia po odpočítaní hodnoty budúceho poistného. Pri výpočte technických rezerv sa vychádza z takej časti predpísaného poistného v životnom poistení, ktorá kryje poistné riziko a nezahŕňa náklady a zisk poisťovne, pričom je povolená zillmerizácia do výšky obstarávacích nákladov započítaných do poistného v životnom poistení. Zillmerizáciou sa rozumie postupné odpisovanie obstarávacích nákladov spojených so životným poistením počas platenia poistného. Pri výpočte technických rezerv sa používajú tie isté úmrtnostné tabuľky a úroková miera ako pri určovaní sadzieb poistného. Hodnota rezervy na životné poistenie je vypočítaná podľa poistno-matematických vzorcov pre výpočet netto rezervy pre portfólio poistných zmlúv s bežným platením poistného bývalej Slovenskej poisťovne, a. s. a s dátumom začiatku poistenia do 31. 12. 2001 a podľa poistnomatematických vzorcov pre výpočet brutto rezervy (Zillmerovej rezervy) pre poistné zmluvy z portfólia bývalej Allianz poisťovne, a. s. a poistné zmluvy so začiatkom poistenia od 1. 1. 2002 z portfólia bývalej Slovenskej poisťovne, a. s. Ak má technická rezerva zápornú hodnotu, nahradí sa nulou.

Rezerva na životné poistenie je interpolovaná na dennej báze 365-tinovou metódou.

Technická rezerva na životné poistenie je stanovená vrátane podielov na prebytku.

Ďalej sa rezerva na životné poistenie tvorí v prípade úrazového poistenia s jednorázovým návratným poistným, ktorý v zmysle Klasifikácie poistných odvetví podľa poistných produktov patrí do životného poistenia. Daná rezerva je rovná výške jednorázového vkladu za úrazové poistenie a každoročne sa navyšuje o pripísané podiely na prebytkoch pre zmluvy, ktoré majú nárok na podiel na prebytku v zmysle Zmluvných dojednaní.

Poisťovňa ďalej tvorí rezervu pre životné poistenie pre tarify úrazového poistenia za jednorázové poistné, ktoré sú pripoisteniami k životným a dôchodkovým tarifám.

Rezerva na osobitné prémie-

Súčasťou rezervy na životné poistenie je aj rezerva na osobitné prémie. Hodnota rezervy na osobitné prémie je vypočítaná podľa matematických vzorcov pre jednotlivé poistné zmluvy so zohľadnením výšky osobitnej prémie priznanej poisteným v závislosti od druhu životnej poistnej zmluvy a doby uplynutej od uzatvorenia poistnej zmluvy.

Rezerva na starnutie-

Pre produkty nemocenského poistenia, ktoré sú pripoisteniami k životnému poisteniu sa tvorí rezerva na starnutie v rámci životných rezerv. Rezerva na starnutie sa tvorí pri produktoch nemocenského

poistenia, pri ktorých je poistné konštantné počas celej poistnej doby, ale predpokladaná výška plnení rastie so stúpajúcim vekom. Rezerva je vypočítaná ako súhrn rezerv vypočítaných podľa individuálnych zmlúv.

3. Technická rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených

Rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených sa tvorí v životnom poistení, kde ekonomické riziko premenlivosti výnosov alebo rastu investovaných prostriedkov nesie výlučne osoba, ktorá uzavrela s poisťovňou poistnú zmluvu o investičnom životnom poistení. Táto technická rezerva bola určená ako aktuálna hodnota finančných prostriedkov investovaných v mene poistených za všetky takéto poistné zmluvy v životnom poistení.

4. Rezervy na poistné plnenie - životné a neživotné poistenie –

Rezerva na poistné plnenie v neživotnom poistení -

Rezerva na poistné plnenie je tvorená na krytie záväzkov vyplývajúcich z budúcich poistných plnení z poistných udalostí.

Rezerva na poistné plnenie v neživotnom poistení je určená na poistné plnenia z poistných udalostí:

a) nahlásených do konca bežného účtovného obdobia, ale v tomto účtovnom období ešte nevybavených, Rezerva na hlásené a nevybavené poistné udalosti sa vypočíta pre každú hlásenú a zaregistrovanú poistnú udalosť. Ocenenie rezervy je kvalifikovaným odhadom očakávanej výšky poistného plnenia, ktorý stanoví zodpovedný pracovník na základe prvého kontaktu s poisteným príp. poškodeným resp. na základe dôkladne vyplneného oznámenia o poistnej udalosti alebo obhliadke poškodenej veci. V prípade nedostatku informácií na vykonanie kvalifikovaného odhadu prvotnej škodovej rezervy v PZP sa prvotná rezerva stanoví na základe smerníc Slovenskej kancelárie poisťovateľov. Akonáhle likvidátor získa nové informácie, je povinný ich zohľadniť a prvotnú rezervu upraviť.

Pri kvalifikovanom odhade škodovej rezervy sa vychádza zo všetkých známych skutočností o príslušnej PU, vrátane existujúcich skúseností s vybavovaním podobných prípadov a súčasne sa prihliada k aplikovateľným limitom poistného plnenia. Rezerva sa zvyšuje o predpokladané náklady spojené s vybavovaním poistnej udalosti, a znižuje sa o predpokladanú výšku vymáhateľných pohľadávok (regresov). Rezerva sa ďalej upravuje o sumy vyplývajúce z aktívneho a pasívneho zaistenia.

b) vzniknutých a nenahlásených v bežnom účtovnom období.

Rezerva na vzniknuté a nenahlásené poistné udalosti je vypočítaná na základe matematicko-štatistických metód.

Výška rezervy na vzniknuté a nenahlásené poistné udalosti bola stanovená odhadom na základe analýz vývoja neskoro nahlásených škôd, so zohľadnením vývoja kmeňa a očakávanej inflácie.

Výška rezervy z povinne zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla bola tvorená podľa metodického usmernenia Slovenskej kancelárie poisťovateľov (ďalej len „SKP“) metódou očakávaného škodového percenta, ktoré pre rok 2002 bolo 72,28%, a pre rok 2003 bolo 69,56%. Takto stanovená rezerva na vzniknuté a nenahlásené poistné udalosti sa zvýšila o percento interných nákladov vo výške 10%.

Rezerva na vzniknuté a nenahlásené poistné udalosti pre úrazové poistenie a cestovné poistenie boli odhadnuté na základe Chain–Ladder metódy. Odhad rezervy na vzniknuté a nenahlásené poistné udalosti pre nemocenské poistenie bol uskutočnený na základe analýzy škodového priebehu. Pre poistenie ušlého zárobku, na základe danej analýzy, bol zvolený koeficient zodpovedajúci jednomesačnému oneskoreniu hlásenia škôd a pre poistenie pobytu v nemocnici koeficient, zodpovedajúci dvojmesačnému oneskoreniu.

Popis položiek, o ktoré sa upravuje výška rezervy na poistné plnenia je nasledovný:

Rezerva na poistné plnenia v životnom poistení –

Technická rezerva na poistné plnenie sa tvorí z časti prijatého poistného. Vytvára sa pre poistné udalosti nahlásené do konca bežného účtovného obdobia, ale v tomto účtovnom období nevybavené (RBNS – Reported but Not Settled) a v neživotnom poistení navyše aj pre poistné udalosti vzniknuté a nenahlásené v bežnom účtovnom období (IBNR – Incurred but Not Reported). Technická rezerva na poistné plnenie zahŕňa aj všetky predpokladané náklady spojené s vybavením poistných udalostí a znižuje sa o predpokladanú výšku vymožitelných pohľadávok, na ktoré má poisťovňa nárok v súvislosti s poistným plnením.

RBNS je rezerva určená na poistné plnenie z nahlásených poistných udalostí do konca bežného účtovného obdobia, ale v tom účtovnom období nevybavených – jedná sa o technickú rezervu, v ktorej poisťovňa rezervuje finančné prostriedky z poistného prijatého v aktuálnom roku na danom produkte na budúce výplaty poistných plnení u škôd, ktoré sa stali a boli ihneď nahlásené poisťovni.

Rezerva na poistné plnenie je tvorená:

- z rezervy na samotné poistné plnenie (vyplácané klientovi alebo poškodenému),
- z rezervy na externé náklady spojené s likvidáciou (napr. poplatok za znalecký posudok, lekárske posudky, za preklad dokumentácie, trovy súdneho konania a iné).

RBNS sa tvorí na vlastné portfólio, t.j. na poistné udalosti registrované na existujúce a aktívne poistné zmluvy. RBNS je stanovená ako súhrn rezerv pre jednotlivé poistné udalosti spolu s nákladmi spojenými s vybavením poistných udalostí, ktoré sú stanovené likvidátorom PU na základe rozsahu škôd.

V prípade poistných udalostí, ktoré vznikli v bežnom účtovnom období, ale neboli v tomto období nahlásené, sú stanovené IBNR rezervy na základe matematicko – štatistických metód.

K odhadu IBNR rezerv pre úrazové pripoistenie a pre pripoistenie dočasného invalidného dôchodku bola použitá metóda označovaná ako Chain –Ladder, resp. rebríkové metódy. Táto metóda vychádza z tzv. trojuholníkových schém. Pri odhade rezerv sa vychádza zo skúseností a z vývoja poistných plnení a rezerv v minulosti. Pri odhade poistných rezerv pre pripoistenia ušlého zárobku bola použitá metóda založená na analýze škodového priebehu.

5. Rezerva na poistné prémie a zľavy v neživotnom poistení -

Rezerva na poistné prémie a zľavy sa tvorí v neživotnom poistení v súlade so všeobecnými poistnými podmienkami a zmluvnými dojednaniami a je určená na poskytovanie prémie a zliav na poistnom v zmysle vnútropodnikovej smernice. Určuje sa ako súhrn technických rezerv vypočítaných podľa jednotlivých poistných zmlúv.

6. Rezerva na vyrovnávanie mimoriadnych rizík

Zmeny stavu rezerv na mimoriadne riziká boli posúdené na základe analyzovania päťročného časového radu hrubého predpísaného poistného za vybrané poistenia samostatne z portfólia bývalej Slovenskej poisťovne, a. s. a bývalej spoločnosti Allianz poisťovňa, a. s. a za rok 2003 za Allianz - Slovenskú poisťovňu, a. s., očisteného o predpísané poistné zaistovateľom.

V priebehu sledovaného obdobia bolo realizované aktualizovanie a rozšírenie zaistného programu. Každý rok bola výška rezerv posudzovaná a prehodnocovaná vo väzbe na skutočný priebeh poistení jednotlivých skupín poistení. Rezerva na mimoriadne riziká bola priebežne za jednotlivé roky uvoľňovaná, s prihliadnutím na postačiteľnosť poistného a do hodnoty rozpúšťaných rezerv na mimoriadne riziká boli zahrňované škody z hromadného výskytu a škody veľkého rozsahu. Vzhľadom k niekoľkoročným opakujúcim sa povodňam v krátkom časovom období, boli očakávané výraznejšie nárasty poistných plnení, čo sa nepotvrdilo.

Pre poistenia na rok 2003 v poistení priemyslu a podnikateľov boli prepracované poistné zmluvy na nové podmienky poistenia u najrizikovejších odvetví/papierne, chemické výrobné a prevádzkarne, bane, textilný priemysel a iné/, čo sa priaznivo prejavilo na škodovom priebehu týchto poistení.

S prihliadnutím na vyššie uvedené skutočnosti, rozsah zaistených rizík bola redukovaná rezerva na mimoriadne riziká o 312 024 tis. Sk (o 17,13 %). Koncové stavy rezerv zohľadňujú potrebu a rešpektujú objemy a rizikovosť spravovaných poistení a spôsob ich zaistenia na základe predchádzajúcich skúseností. Taktiež bola objektivizovaná výška rezerv z poistení poľnohospodárskych subjektov, kde sa prihliadalo na postupný pokles hrubého predpísaného poistného. Z poistení havárie to bolo z dôvodu akumulácie poistení z oboch poisťovacích subjektov do zlúčenej spoločnosti a prehodnotením rizikovosti vo väzbe na dosiahnutý priebeh poistení v jednotlivých rokoch.

7. Ďalšie technické rezervy

Pre produkt Poistenie ušlého zárobku tvorí poisťovňa rezervu na starnutie v rámci ďalších technických rezerv na základe predchádzajúceho súhlasu Úradu pre finančný trh (GRUFT-001/2003/TRP) zo dňa 10. 6. 2003. Produkt Poistenie ušlého zárobku patrí v zmysle Klasifikácie poistných odvetví podľa poistných druhov do neživotného poistenia. Poisťovňa preukázala opodstatnenosť tvorby tzv. rezervy na starnutie, ktorú nie je možné tvoriť ako súčasť niektorej z technických rezerv uvedených v § 22 ods. 1 písm. a) až d) Zákona o poisťovníctve, za účelom úhrady záväzkov voči poisteným. Rezerva na starnutie v rámci ďalších technických rezerv je stanovená ako súhrn rezerv vypočítaných podľa jednotlivých zmlúv.

h) Rezervy na ostatné riziká a straty-

Rezerva na ostatné riziká a straty slúži na krytie potenciálnych rizík súvisiacich s prevádzkou poisťovne. Rezerva sa tvorí v zmysle internej smernice poisťovne.

Spoločnosť v roku 2003 vytvorila rezervu na krytie:

- predpokladaného zníženia hodnoty pohľadávok a záväzkov voči zaisťovateľovi Gerling Global
- rizika súvisiaceho s oneskoreným zaplatením príspevku Ministerstvu vnútra SR z prijatého poistného z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla
- predpokladaných budúcich nákladov súvisiacich s nedostatočnou výškou rezerv na vybrané tarify životného a dôchodkového poistenia na základe testu postačiteľnosti rezerv (loss recognition test), ktorý bol uskutočnený pomocou výpočtu reálnej hodnoty (fair value) poistných záväzkov. Vytvorenie rezervy bolo odsúhlasené predstavenstvom poisťovne.
- zamestnaneckých požitkov

i) Daň z príjmov poisťovne-

Daň z príjmov poisťovne sa účtuje do nákladov poisťovne a je vypočítaná zo základu vyplývajúceho zo zisku pred zdanením, ktorý je upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu.

Časť výnosov (napr. úroky z vkladov, dlhopisov) poisťovne podlieha zrážkovej dani. Zaplatená zrážková daň sa odrátava od celkovej daňovej povinnosti poisťovne vyplývajúcej z dane z príjmov právnických osôb. V prípade, že celková daňová povinnosť poisťovne vyplývajúca z dane z príjmov právnických osôb je nižšia ako zaplatená zrážková daň, poisťovňa nemá nárok na vrátenie zaplatenej zrážkovej dane.

Odložená daň z príjmov sa vypočíta z prechodných rozdielov medzi daňovou základňou aktív alebo záväzkov a jeho účtovnou hodnotou vykázanou v súvahe.

j) Operácie v cudzej mene-

Majetok, ktorého obstarávací cena alebo výrobné náklady boli vyjadrené v cudzej mene, sa prepočítava

na slovenské koruny podľa aktuálneho kurzu Národnej banky Slovenska (NBS) k dátumu obstarania.

Operácie vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenské koruny podľa kurzu NBS platného v deň uskutočnenia transakcie a ku dňu priebežnej a riadnej účtovnej závierky sa tento prepočet upraví podľa kurzu NBS platného v deň zostavenia účtovnej závierky.

Pri majetku a záväzkoch, ktoré sú oceňované reálnou hodnotou, sú kurzové rozdiely súčasťou tejto hodnoty a samostatne sa o nich neúčtuje

Kurzové rozdiely vzniknuté z dôvodu prepočtu majetku a záväzkov v cudzej mene sa ku dňu účtovnej závierky účtujú prostredníctvom výkazu ziskov a strát.

k) Účtovanie výnosov a nákladov-

Poisťovňa účtuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, t. j. bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

V súlade so zásadou opatrnosti poisťovňa ku koncu roka účtuje len zrealizované výnosy, kým do nákladov účtuje všetky očakávané dohadné položky a straty, vrátane pravdepodobných strát bezodkladne po tom, čo sa o nich dozvedela.

Náklady a výnosy poisťovne sú v účtovných výkazoch členené účelovo, t. j. rozdelené na životné, neživotné a ostatné činnosti. Na technických účtoch účtuje poisťovňa náklady a výnosy, ktoré súvisia s poisťovacou a zaisťovacou činnosťou. Na netechnických účtoch sú zaúčtované výsledky ostatných činností, ktoré priamo nesúvisia s poisťovacou a zaisťovacou činnosťou.

Výnosy a náklady z finančného umiestnenia, ktoré sú priamo spojené s činnosťou v oblasti životného poistenia, sú zaúčtované na technický účet k životnému poisteniu. Ostatné výnosy a náklady z finančného umiestnenia sú najprv zaúčtované na netechnický účet a následne preúčtované na príslušný technický účet. Uvedené preúčtovanie korešponduje s výnosmi a s nákladmi z finančných umiestnení, ktoré plynú z prostriedkov neživotných rezerv.

Jednoznačne priraditeľné náklady sa počas účtovného obdobia účtujú priamo na technický alebo netechnický účet. Náklady, ktoré nie je možné priamo priradiť na životný alebo neživotný technický účet sú prvotne účtované na netechnický účet a následne mesačne rozvrhované na životný alebo neživotný náklad. Tento postup sa neuplatňuje pre dane a poplatky, náklady súvisiace s finančným umiestnením v neživotnom poistení a ostatné náklady nesúvisiace s poistením alebo zaistením, ktoré sú zahrnuté na netechnickom účte. Všetky náklady na obstaranie sú účtované do hospodárskeho výsledku v čase, kedy vzniknú.

l) Zdravotné, nemocenské a dôchodkové poistenie-

Poisťovňa odvádza príspevky na zdravotné, dôchodkové a nemocenské poistenie a zabezpečenie v nezamestnanosti vo výške zákonných sadzieb platných počas roka, ktoré sa vypočítajú zo základu z hrubej mzdy. Náklady na sociálne zabezpečenie sú zaúčtované do obdobia, v ktorom sú zúčtované príslušné mzdy.

Poisťovňa sa zúčastňuje na doplnkovom dôchodkovom pripoistení svojich zamestnancov formou dobrovoľného príspevku v objeme 3% z objemu vyplatených hrubých miezd. Z uvedeného dôchodkového programu nevyplývajú pre poisťovňu žiadne iné záväzky.

m) Regulačné požiadavky-

Poisťovňa sa riadi okrem zákona o poisťovníctve aj reguláciami štátneho dozoru nad kapitálovým trhom a poisťovníctvom, ktorým je Úrad pre finančný trh. Oblasťami regulácie sú najmä tvorba, použitie, zásady a spôsob umiestnenia prostriedkov rezerv poisťovní, ale aj preukazovanie platobnej schopnosti poisťovne. Pre umiestnenie prostriedkov technických rezerv Ministerstvo financií SR ustanovilo limity vo Vyhláske č. 197/2002 Z. z.

I) Výkon práv a povinností vzniknutých zo zákonneho poistenia-

V súlade so Zákonom č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov prešli práva a povinnosti poisťovne vzniknuté zo zákonneho poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej „ZPZ“) od 1. januára 2002 na Slovenskú kanceláriu poisťovateľov (ďalej len „SKP“). Prostriedky rezerv a ostatné finančné prostriedky súvisiace s výkonom ZPZ previedla poisťovňa na účet SKP.

V zmysle zmluvy uzatvorenej s SKP poisťovňa vykonáva správu ZPZ v mene a na účet SKP. V súvislosti s výkonom práv a povinností vzniknutých zo ZPZ má poisťovňa právo na náhradu vzniknutých nákladov a výdavkov vrátane súm zodpovedajúcich nákladom a výdavkom spojených s likvidáciou škodových udalostí, ktoré zahŕňajú aj náklady a výdavky poisťovne spojené s bežnou činnosťou poisťovne pri likvidácii poistných udalostí, ktoré nie sú zahrnuté v poistnom plnení zo zákonneho poistenia (náklady na správu a likvidáciu). Náklady na správu a likvidáciu sú stanovené paušálne 12 % zo súm vyplatených na poistných plneniach a rentách zo zákonneho poistenia.

Uplatnené nároky ohlásených a nevybavených poistných udalostí zo zákonneho poistenia poisťovňa vedie v podsúvahe.

(4) FINANČNÉ UMIESTNENIA

4. 1. MAJETKOVÉ ÚČASTINY NA PODNIKANÍ TRETÍCH OSÔB

a) Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom (údaje v tisícoch Sk):

Spoločnosť	Sídlo spoločnosti	Predmet činnosti	Podiel v % na ZI a na hlasov. právach	Obstarávacia cena	Počet akcií v ks	Menovitá hodnota	Základné imanie	HV za rok 2002	Vlastné imanie celkom 2002
ARS Slovakia, a. s. (1)	Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava	Leasing	100,00%	271 100	27 100	10	271 000	- 50 137	2 144
Instel, a. s. (1)	Partizánska 677/18, 058 01 Poprad	Ubytovacie služby	100,00%	39 700	397	100	39 700	78	25 620
Hotel Širava (1)	Zemplínska Širava, 072 36 Kaluža	Hoteliérstvo	100,00%	169 070	16 907	10	169 070	- 6 086	142 693
Slovkarpatia, a. s. (1)	Bajkalská 25/A, 825 03 Bratislava	Poskytovanie služieb	100,00%	347 645	73 700	1	483 000	- 3 362	482 375
Microplast, a. s. v likvidácii (3) (4)	Prepoštská 5, 811 01 Bratislava	Výroba a predaj tovaru z plastov	70,56 %	195 300	19 530	10	276 800	n/a	n/a
Hotel Metropol, a. s. (1)	Štefánikovo nám. 2, 052 01 Spišská N.V.	Hoteliérstvo	58,18 %	64 000	640	100	110 000	20	82 042
Omega Poprad, a. s. (3)	Nám. Sv. Egidia 4, 058 01 Poprad	Leasing, realty	51,00 %	510	51	10	1 000	n/a	n/a
Coris-Bratislava, a. s. (1)	Mliekarenská 8, 821 09 Bratislava	Sprostredkovateľská činnosť	51,00 %	510	51	10	1 000	- 1 277	576
Celkom	-	-	-	1 087 835	-	-	-	-	-

Spoločnosť	Obstarávací cena 31/12/02	Opravná položka 31/12/02	Čistá účtovná hodnota 31/12/02	Zmena obstarávací cena	Zmena opravné položky	Obstarávací cena 31/12/03	Opravná položka 31/12/03	Čistá účtovná hodnota 31/12/03
ARS Slovakia, a. s. (3)	271 100	- 271 100	-	- 271 100	271 100	-	-	-
Instel, a. s. (3)	39 700	- 26 700	13 000	- 39 700	26 700	-	-	-
Hotel Šírava (3)	169 070	- 147 070	22 000	- 169 070	147 070	-	-	-
Slovkarpatia, a. s. (3)	347 645	- 197 645	150 000	- 347 645	197 645	-	-	-
Microplast, a. s. v likvidácii (3) (4)	195 300	- 195 300	-	- 195 300	195 300	-	-	-
Hotel Metropol, a. s. (3)	64 000	- 38 000	26 000	- 64 000	38 000	-	-	-
Omega Poprad, a. s. (3)	510	- 510	-	-	-	510	- 510	-
Coris-Bratislava, a. s. (3),	510	- 410	100	- 510	410	-	-	-
Celkom	1 087 835	- 876 735	211 100	- 1 087 325	876 225	510	- 510	-

(1) Informácie sú čerpané z auditovanej účtovnej závierky.

(2) Informácie sú čerpané z neauditovanej účtovnej závierky.

(3) Údaje neboli k dispozícii v čase prípravy tejto účtovnej závierky.

(4) Spoločnosť je v likvidácii.

b) Genné papiere a vklady v podnikoch s podstatným vplyvom (údaje v tisícoch Sk):

Spoločnosť	Sídlo spoločnosti	Predmet činnosti	Podiel v % na ZI a na hlasov. právach	Obstarávací cena	Počet akcií v ks	Menovitá hodnota peň. vkladu	Základné imanie	HV za rok 2002	Vlastné imanie celkom 2002
Ebona, a. s. (1)	Francisciho 4, 811 09 Bratislava	Kúpa a predá tovaru a nehnuteľností	46,92 %	60 024	3 660	100	780 000	25 364	543 818
Slovakia Petrol Group, a. s. (3)	Vajnorská 134/A, 831 04 Bratislava	Prevádzka čerpacích staníc	35,00 %	350	35	100	1 000	-	-
Banka Slovakia, a. s. (1)	J. Kráľa 1, 974 01 B. Bystrica	Komerčná banka	26,42 %	200 000	200 000	1	756 874	236	800 781
B.C.Torsion, s.r.o. (1)	Štvorník 662, 906 13 Brezová pod Bradlom	Výroba pletív zo železného drôtu	21,07 %	13 840	n/a	13 840	65 685	10 199	85 520
Celkom	-	-	-	274 214	-	-	-	-	-

Spoločnosť	Obstarávací cena 31/12/02	Opravná položka 31/12/02	Čistá účtovná hodnota 31/12/02	Zmena obstarávací cena	Zmena opravné položky	Obstarávací cena 31/12/03	Opravná položka 31/12/03	Čistá účtovná hodnota 31/12/03
Ebona, a. s.	60 024	- 60 024	-	- 60 024	60 024	-	-	-
Slovakia Petrol Group, a. s.	350	- 350	-	- 350	350	-	-	-
Banka Slovakia, a. s.	200 000	- 100 000	100 000	- 200 000	100 000	-	-	-
B.C.Torsion, s.r.o.	13 840	- 10 840	3 000	- 13 840	10 840	-	-	-
Celkom	274 214	- 171 214	103 000	- 274 214	171 214	-	-	-

(1) Informácie sú čerpané z auditovanej účtovnej závierky.

(2) Informácie sú čerpané z neauditovanej účtovnej závierky.

(3) Údaje neboli k dispozícii v čase prípravy tejto účtovnej závierky.

c) Ostatné podielové cenné papiere a vklady (údaje v tisícoch Sk):

Trhová cena finančných investícií bola stanovená na základe kurzu, v ktorom boli tieto cenné papiere obchodované na verejnom trhu BCPB zverejneného v posledný obchodovací deň, resp. posledný deň zverejnenia trhových cien organizátorom trhu k 31. decembru 2003.

Spoločnosť	Podiel v %	Obstarávací cena	Trhová hodnota	HV za rok 2002	Vlastné imanie	Reálna hodnota celkom
BCPB, a. s. (3)	15,31 %	17 580	n/a	n/a	n/a	22 176
Banka Slovakia, a. s. (1)	19,81 %	150 000	n/a	236	800 781	80 250
Celkom	-	167 580	-	-	-	102 426

(1) Informácie sú čerpané z auditovanej účtovnej závierky.

(2) Informácie sú čerpané z neauditovanej účtovnej závierky.

(3) Údaje neboli k dispozícii v čase prípravy tejto účtovnej závierky.

Hlavné pohyby v oblasti majetkových účastí na podnikaní tretích osôb v priebehu roku 2003 sú nasledovné:

ARS Slovakia, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 18. júna 2003 predala 27 100 ks zaknihovaných akcií na doručiteľa v celkovej menovitej hodnote 271 000 tisíc Sk, čo predstavuje 100 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti ARS Slovakia, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 271 100 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

Coris-Bratislava, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 30. mája 2003 uzatvorenej so spoločnosťou CORIS Praha, a. s., predala 51 ks listinných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 510 tisíc Sk, čo predstavuje 51 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Coris-Bratislava, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 410 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

Slovkarpatia, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe akcií zo dňa 26. augusta 2003 uzatvorenej so spoločnosťou FORZA, a. s., predala 77 793 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 483 000 tisíc Sk, čo predstavuje 100 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Slovkarpatia, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 271 100 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

Microplast, a.s. v likvidácii

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 18. júna 2003 uzatvorenej so spoločnosťou ARS Slovakia, a. s., predala 19 530 ks listinných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 195 300 tisíc Sk, čo predstavuje 70,56 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Microplast, a. s. v likvidácii. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 195 300 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

INTEL, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 19. decembra 2003 uzatvorenej s JUDr. Katarínou Bartalskou, predala 397 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 39 700 tisíc Sk, čo predstavuje 100,00 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Intel, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 26 700 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

HOTEL ŠÍRAVA, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 19. septembra 2003 uzatvorenej s Ing. Jánom Molnárom, predala 16 907 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 169 070 tisíc Sk, čo predstavuje 100,00 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Hotel Šírava, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 147 070 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

HOTEL METROPOL, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 20. novembra 2003 uzatvorenej so spoločnosťou S-PLUS TRADE, s. r. o., predala 320 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 32 000 tisíc Sk, čo predstavuje 29,09 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Hotel Metropol, a. s. Na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 20. novembra 2003 uzatvorenej so spoločnosťou PROGRESS TRADING, s. r. o., poisťovňa predala 320 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 32 000 tisíc Sk, čo predstavuje 29,09 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Hotel Metropol, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 38 000 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

EBONA, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 16. septembra 2003 uzatvorenej so spoločnosťou AT KONZULT, o.c.p., a. s., predala 3 660 ks listinných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 366 000 tisíc Sk, čo predstavuje 46,92 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Ebona, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 60 024 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

B C Torsion spol. s r.o.

Poisťovňa na základe Zmluvy o prevode obchodného podielu zo dňa 23. júla 2003 uzatvorenej so spoločnosťou DIRICKX GROUPE, predala 21,07 %-ný obchodný podiel na čistom obchodnom imaní spoločnosti B C Torsion spol. s r.o. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 10 840 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

SLOVAKIA PETROL GROUP, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 19. decembra 2003 uzatvorenej s JUDr. Katarínou Bartalskou, predala 35 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 350 tisíc Sk, čo predstavuje 35,00 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Slovakia Petrol Group, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 350 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

BANKA SLOVAKIA, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 22. decembra 2003 uzatvorenej so spoločnosťou MEINL BANK Aktiengesellschaft, predala 37 765 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 37 765 tisíc Sk, čo predstavuje 4,99 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Banka Slovakia, a. s. Na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 22. decembra 2003 uzatvorenej s Ing. Viliamom Ostrožlíkom, poisťovňa predala 12 235 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 12 235 tisíc Sk, čo predstavuje 1,62 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Banka Slovakia, a. s. Zároveň bola rozpustená opravná položka vytvorená v minulom účtovnom období vo výške 100 000 tisíc Sk. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti klesol z pôvodných 26,42 % na 19,81 %. Akcie spoločnosti Banka Slovakia, a. s. poisťovňa zaradila ako akcie určené na predaj.

IS DIVIDEND, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 18. júna 2003 uzatvorenej so spoločnosťou ARS Slovakia, a. s., predala 54 ks listinných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 27 000 tisíc Sk, čo predstavuje 31,63 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti IS DIVIDEND, a. s. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

Hlavné pohyby v oblasti ostatných podielových cenných papierov a vkladov v priebehu roku 2003 sú nasledovné:

Závody SNP, a.s.

Poisťovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 12. februára 2003 uzatvorenej so spoločnosťou INVEST BROKERS, o.c.p., a. s., predala 65 000 ks zaknihovaných akcií na doručiteľa v celkovej menovitej hodnote 65 000 tisíc Sk, čo predstavuje 1,12 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Závody SNP, a.s. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

PVT, a.s.

Poistovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 18. júna 2003 uzatvorenej so spoločnosťou ARS Slovakia, a. s., predala 33 652 ks zaknihovaných akcií na doručiteľa v celkovej menovitej hodnote 33 652 tisíc Sk, čo predstavuje 14,72 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti PVT, a. s. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

COSMOS, a.s. v likvidácii

Poistovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 18. júna 2003 uzatvorenej so spoločnosťou ARS Slovakia, a. s., predala 1 230 ks zaknihovaných akcií na doručiteľa v celkovej menovitej hodnote 1 230 tisíc Sk, čo predstavuje 2,42 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti COSMOS, a. s. v likvidácii. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

VSŽ akciová spoločnosť Košice

Poistovňa na základe Potvrdenia o uzavretí obchodu zo dňa 17. februára 2003 uzatvorenej medzi poisťovňou a spoločnosťou INVEST BROKERS, o.c.p., a. s. predala 150 000 ks zaknihovaných akcií na doručiteľa v celkovej menovitej hodnote 51 450 tisíc Sk, čo predstavuje 0,91 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti VSŽ, a. s. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

Živnostenská banka, a.s.

Poistovňa na základe povinnej ponuky na prevzatie akcií Živnostenskej banky, a.s. vyhlásenej UniCredito Italiano, S.p.A, podala dňa 7. mája 2003 na RM-SYSTÉM, a.s. pokyn prijatia ponuky na prevzatie 4 201 ks zaknihovaných akcií na doručiteľa v celkovej menovitej hodnote 4 201 tisíc Kč, čo predstavuje 0,31 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Živnostenská banka, a. s. Prevod akcií bol uskutočnený dňa 13. mája 2003. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

PV INVEST, a.s. v likvidácii

Poistovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 16. septembra 2003 uzatvorenej so spoločnosťou Palčo Brokers o.c.p., a. s., predala 75 627 ks zaknihovaných akcií na doručiteľa v celkovej menovitej hodnote 75 627 tisíc Sk, čo predstavuje 19,92 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti PV INVEST, a. s. v likvidácii. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

Univerzálna banková poisťovňa, a.s.

Poistovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 24. júla 2003 uzatvorenej medzi spoločnosťami Slovenská sporiteľňa, a. s., Slovenská konsolidačná, a. s., Poštová banka, a. s., Allianz-Slovenská poisťovňa, a. s., Wüstenrot, životná poisťovňa, a. s., Wüstenrot Versicherungs-Aktiengesellschaft, predala 10 020 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 30 000 tisíc Sk, čo predstavuje 10,00 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Univerzálna banková poisťovňa, a. s. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

Priemyselná banka, a.s.

Poistovňa na základe Zmluvy o kúpe cenných papierov zo dňa 13. októbra 2003 uzatvorenej so spoločnosťou CEBOC Slovakia, spol. s r. o., predala 1 273 ks zaknihovaných akcií na meno v celkovej menovitej hodnote 143 849 tisíc Sk, čo predstavuje 7,15 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti Priemyselná banka, a. s. Podiel poisťovne na základnom imaní tejto spoločnosti zanikol.

4. 2. OSTATNÉ FINANČNÉ UMIESTNENIE

Štruktúra ostatných finančných umiestnení k 31. decembru 2003 je nasledovná (v tisícoch Sk):

	Čistá obstarávací cena znížená o náklady na obchodovanie	Časovo rozlížený diskont/ prémia	Zmeny hodnoty FU/ opravné položky	Reálna hodnota/ Akumulovaná hodnota	Alikvótny úrokový výnos	Čistá úctovná hodnota
Cenné papiere s premenlivým výnosom (1)						
Určené na predaj:						238 111
Investičné spoločnosti	-	-	-	-	-	-
Podielové fondy – tuzemské	-	-	-	37 357	-	37 357
Podielové fondy – zahraničné	-	-	-	98 328	-	98 328
Akcie	167 580	-	- 65 154	102 426	-	102 426
Cenné papiere s pevným výnosom						27 963 978
Držané do splatnosti:						4 226 763
Podnikové dlhopisy	210 000	-	- 210 000	-	-	-
Zmenky	56 000	-	- 56 000	-	-	-
Hypotekárne záložné listy	4 148 872	- 2 619	n/a	4 146 253	80 510	4 226 763
Určené na predaj:						23 737 215
Štátne dlhopisy	5 779 378	- 18 948	22 193	5 782 623	206 084	5 988 707
Podnikové dlhopisy	6 978 528	- 102 408	373 915	7 250 035	219 841	7 469 876
ŠPP	10 257 290	21 342	0	10 278 632	0	10 278 632
Ostatné pôžičky						72 680
Pôžičky (1)	782	-	- 782	-	-	0
Zápožičky	65 648	-	0	65 648	7 032	72 680
Vklady v bankách (2)	8 140 590	-	- 11 500	8 129 090	3 485	8 132 575
Celkom	-	-	-	35 890 392	516 952	36 407 344

	Menovitá hodnota	Opravné položky	Alikvótny úrokový výnos	Čistá úctovná hodnota
Ostatné pôžičky				
Pôžičky (1)	782	- 782	-	-
Zápožičky	65 648	-	7 032	72 680
Vklady v bankách (2)	8 140 590	- 11 500	3 485	8 132 575
Celkom	8 207 020	- 12 282	10 517	8 205 255

(1) Pôžičky boli poskytované z prostriedkov poisťovne najmä v rokoch 1993 a 1994. Všetky sú po lehote splatnosti.

(2) Tvorba opravnej položky k termínovanému vkladu v Banke Slovakia, a.s. vo výške 11 500 tisíc Sk. Poisťovňa termínovaným vkladom v Banke Slovakia, a.s. ručí za úver poskytnutý bankou spoločnosťou ARS Slovakia, a.s..

Štátne dlhopisy boli vydané vládou SR a nesú úrokový výnos v rozmedzí 4,75 – 9,00% p. a. Štátne pokladničné poukážky sú úročené úrokovou sadzbou 5,60% p. a. Podnikové dlhopisy sú úročené od 4,75 – 11,70% p. a. Hypotekárne záložné listy sú úročené od 4,65 - 9,00% p. a.

Podiely a vklady v investičných spoločnostiach k 31. decembru 2003 (v tisícoch Sk):

Spoločnosť	Sídlo spoločnosti	Predmet činnosti	Podiel v % na ZI a na hlasov. právach	Obstarávací cena	Počet akcií v ks	Menovitá hodnota peň. vkladu	Základné imanie	HV za rok 2002	Vlastné imanie celkom 2002
IS Dividend, a.s. (2) (4)	Vajnorská 134/A 831 04 Bratislava	Investičná činnosť	31,63 %	27 000	54	500	85 364	- 201	80 277
Celkom			-	27 000	-	-	-	-	-

(2) Informácie sú čerpané z neauditovanej účtovnej závierky.

(4) Spoločnosť je v likvidácii.

Spoločnosť	Obstarávací cena 31/12/02	Opravná položka 31/12/02	Čistá účtovná hodnota 31/12/02	Zmena obstarávací cena	Zmena opravné položky	Obstarávací cena 31/12/03	Opravná položka 31/12/03	Čistá účtovná hodnota 31/12/03
IS Dividend, a.s. (2) (4)	27 000	- 27 000	-	- 27 000	27 000	-	-	-
Celkom	27 000	- 27 000	-	- 27 000	27 000	-	-	-

(2) Informácie sú čerpané z neauditovanej účtovnej závierky.

(4) Spoločnosť je v likvidácii.

Štruktúra depozít v bankách je k 31. decembru 2003 nasledovná (v tisícoch Sk):

Banka	Termínované vklady	Bežné účty(6)	Bankové účty celkom
VÚB, a. s.	950 274	43 756	994 030
Istrobanka, a. s.	419 264	15 225	434 489
OTP Banka Slovensko	300 090	1	300 091
Poštová banka, a. s.	685 864	1 863	687 727
Citibank, a. s.	267 058	46 795	313 853
UniBanka, a. s.	891 720	129	891 849
Banka Slovakia, a. s. (7)	255 869	733	256 602
Credit Lyonnais bank, a. s.	1 140 666	160	1 140 826
Tatra banka, a. s.	1 252 119	999 382	2 251 501
PKB, a. s.	139 473	1 707	141 180
Slovenská sporiteľňa, a. s.	206 504	80	206 584
ČSOB, a. s.	327 784	341	328 125
Komerční banka	-	1	1
SKB	-	1	1
HVB Bank	368 782	23 487	392 269
Ľudová banka, a.s.	58 516	108	58 624
ING Bank	880 092	95	880 187
Celkom	8 144 075	1 133 864	9 277 939

(6) Viď bod 7.

(7) Tvorba opravnej položky k termínovanému vkladu v Banke Slovakia, a.s. vo výške 11 500 tisíc Sk.

Štruktúra ostatných finančných umiestnení je k 31. decembru 2003 podľa ich splatnosti nasledovná (tisíc Sk):

Termín splatnosti	Cenné papiere s pevným výnosom	Cenné papiere s premenlivým výnosom	Vklady v bankách
31.12.2003 (1)	266 000	-	-
2004	10 832 399	-	8 142 199
2005	2 401 405	-	-
2006	1 531 518	-	-
2007	255 646	-	-
2008	161 204	-	-
2010	1 314 808	-	-
2011	1 220 667	-	-
2012	2 312 219	-	-
2013	2 833 119	-	-
2014	769 934	-	-
2018	3 207 951	-	1 876
2023	1 123 108	-	-
Neurčená splatnosť	-	238 111	-
Celkom	28 229 978	238 111	8 144 075

(1) Objem cenných papierov s pevným výnosom uvedený s termínom splatnosti k 31.12.2003 predstavuje objem cenných papierov, ktoré sú po lehote splatnosti a sú plne kryté opravnou položkou.

Štruktúra pôžičiek poskytnutých k 31. decembru 2003 je podľa ich splatnosti nasledovná (tisíc Sk):

Termín splatnosti	Čiastka
Krátkodobé pôžičky	
31.12.2003 (1)	782
2004	-
2005	-
2006	-
Nasledujúce roky	-
Dlhodobé úvery	-
Celkom	782

(1) Objem pôžičiek s termínom splatnosti k 31.12.2003 predstavuje objem pôžičiek, ktoré sú po lehote splatnosti a sú plne kryté opravnou položkou.

(5) NEHMOTNÝ MAJETOK

Zhrnutie pohybov nehmotného majetku k 31. decembru 2003 je nasledovné (v tisícoch Sk):

	Stav k 31/12/02	Fúzia k 01/01/03	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31/12/03
Obstarávacia cena:						
Zriaďovacie výdavky	-	427	-	- 427	-	-
Software	1 970 734	88 668	-	- 264 691	297 238	2 091 949
Obstaranie nehmotného inv. majetku	45 378	29 593	253 266	-	- 301 455	26 782
Poskytnuté preddavky	52 135	-	17 345	- 57 127	-	12 353
Celkom	2 068 247	118 688	270 611	- 322 245	- 4 217	2 131 084
Oprávky:						
Zriaďovacie výdavky	-	- 427	-	427	-	-
Software	- 1 434 486	- 32 724	- 232 776	128 463	-	- 1 571 523
Celkom	- 1 434 486	- 33 151	- 232 776	128 890	-	- 1 571 523
Zostatková hodnota	633 761	85 537	-	-	-	559 561

(6) POZEMKY A STAVBY, HMOTNÝ MAJETOK

Zhrnutie pohybov pozemkov, stavieb a hmotného majetku k 31. decembru 2003 je nasledovné:

	Stav k 31/12/02	Fúzia k 01/01/03	Prírastky	Úbytky	Presuny	Prece- nenie ⁽¹⁾	Stav k 31/12/03
Obstarávacia cena:							
Pozemky	167 215	-	-	- 8 560	11	184 877	343 543
Stavby	4 671 395	19 712	-	- 165 886	134 192	403 051	5 062 464
Hmotný hnuťelný majetok	1 856 142	316 588	14 193	- 309 317	298 047	-	2 175 653
Hmotný majetok neodpisovaný	5 292	204	-	- 76	-	-	5 420
Obstaranie hmotného inv. majetku	146 019	4 038	336 319	- 209 695	- 234 219	-	42 462
Poskytnuté preddavky	16 484	-	58 862	- 39 413	-	-	35 933
Celkom	6 862 547	340 542	409 374	- 732 947	198 031	587 928	7 665 475
Oprávky:							
Stavby	- 665 605	- 1 587	- 158 930	35 393	-	-	- 790 729
Hmotný hnuťelný majetok	- 1 501 756	- 159 756	- 246 552	297 835	- 14 193	-	- 1 624 422
Celkom oprávky	- 2 167 361	- 161 343	- 405 482	333 228	- 14 193	-	- 2 415 151
Opravné položky:							
Pozemky	-	-	- 1 805	-	-	-	- 1 805
Stavby	-	-	- 66 382(2)	-	-	-	- 66 382
Obstaranie hmotného inv. majetku	- 15 000	-	- 1 573	15 000	-	-	- 1 573
Poskytnuté preddavky	-	-	- 17 796	-	-	-	- 17 796
Celkom opravné položky	-15 000	-	- 87 556	15 000	-	-	- 87 556
Zostatková hodnota	4 680 185	179 199	-	-	-	-	5 162 768

(1) Hodnota precenenia v celkovej výške 587 928 tisíc Sk predstavuje zmeny reálnych hodnôt ocenenia nehnuteľností v zmysle vyhlášky MF SR č. 380/2002 Z.z., ktorou sa ustanovuje spôsob určenia hodnoty cenných papierov a nehnuteľností, v ktorých sú umiestnené prostriedky technických rezerv v poisťovníctve.

(2) Poisťovňa vytvorila opravnú položku k prevádzkovej budove nachádzajúcej sa na Ventúrskej ulici vo výške 66 382 tisíc Sk. Opravná položka predstavuje rozdiel medzi dohodnutou predajnou cenou (301 887 tisíc Sk) a zostatkovou cenou.

Zhrnutie pohybov hmotného majetku kupovaného na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci k 31. decembru 2003 je nasledovné:

	Obstarávacia cena k			Obstarávacia cena k	
	01/ 01/ 03	Prírastky	Úbytky	Presuny	01/ 01/ 03
Hmotný majetok kupovaný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci	315 180	367	- 39 228	- 115 129	161 190

Najväčšie zaradenia do užívania v roku 2003 predstavujú:

- výstavba prevádzkovej budovy – pobočka Martin (83 128 tisíc Sk)
- výstavba komunikácii k prevádzkovej budove – pobočka Martin (3 251 tisíc Sk)
- rekonštrukcia prevádzkovej budovy – pobočka Dolný Kubín (4 558 tisíc Sk)
- obstaranie servra HP SuperDome (37 648 tisíc Sk)
- technické zhodnotenie diskového poľa IBM (11 193 tisíc Sk)

Poistenie-

Poisťovňa samopoistila budovy, stavby a hmotný majetok do maximálnej výšky 7 144 935 tisíc Sk (vrátane poistenia majetku obstaraného na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci a nedokončených investícií).

(7) POKLADNIČNÉ HODNOTY A OSTATNÝ FINANČNÝ MAJETOK

Štruktúra pokladničných hodnôt a ostatného finančného majetku poisťovne je k 31. decembru 2003 nasledovná (v tisíc Sk):

	31/12/2003
Účty v bankách - bežné účty (pozri bod 4.2)	1 133 864
Pokladnica	2 290
Iné pokladničné hodnoty	19 641
Peniaze na ceste	- 995 599
Celkom	160 196

(8) POHĽADÁVKY Z POISTENIA

Štruktúra pohľadávok z poistenia a zo zaistenia k 31. decembru 2003 je nasledovná (v tisícoch Sk):

Pôvod pohľadávky	31/12/2003
Pohľadávky z priameho poistenia	1 912 915
Pohľadávky voči sprostredkovateľom	50 692
Pohľadávky zo zaistenia	381 362
Ostatné pohľadávky z priameho poistenia	234 139
Pohľadávky z poistenia celkom	2 579 108
Opravná položka k pohľ. z priameho poistenia	- 813 257
Čistá hodnota pohľadávok	1 765 851

Štruktúra pohľadávok z poistenia podľa zostatkovej doby splatnosti k 31. decembru 2003 (v tisícoch Sk):

	31/12/2003
Pohľadávky z poistenia	1 385 611
Zostatková doba splatnosti do 1 roka*	1 385 611
Zostatková doba splatnosti nad 1 rok	-
Pohľadávky zo zaistenia	380 240
Zostatková doba splatnosti do 1 roka*	380 240
Zostatková doba splatnosti na 1 rok	-
Čistá hodnota pohľadávok	1 765 851

* Pohľadávky z poistenia a zaistenia sú po lehote splatnosti.

Pohyby opravných položiek a rezerv k pohľadávkam z poistenia k 31. decembru 2003 boli nasledovné (v tisícoch Sk):

	Opravné položky nedaňové	Opravné položky daňové	Opravné položky celkom
Začiatkový stav	- 176 486	- 280 342	- 456 828
Fúzia	- 267 128	-	- 267 128
Prírastky	- 771 934	- 355 601	- 981 322
Úbytky, resp. zrušenie	830 829	207 405	644 720
Konečný stav	- 384 719	- 428 538	- 813 257

Rozpis odpísaných pohľadávok z poistenia je k 31. decembru 2003 nasledovný (v tisícoch Sk):

	Odpísaná pohľadávka 31/12/2003
Odpis pohľadávok z	
Životného poistenia	3 680
Neživotného poistenia	36 231
Celkom	39 911

Postup odpisovania pohľadávok z poistenia

Poisťovňa uskutočňuje odpis pohľadávok z poistenia na základe rozhodnutia o upustení od vymáhania dlžného rizikového poistného, schváleného vedením príslušnej organizačnej jednotky (pobočky) poisťovne. Možnosť odpisu pohľadávok z poistenia a postup uplatnenia odpisu je upravený internou smernicou.

Prijaté poistné v hrubej výške

	Prijaté poistné v roku 2003
Poistenie úrazu a chorôb	290 416
Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motor. vozidla	5 387 393
Havarijné poistenie	3 041 282
Poistenie priemyslu	1 751 531
Ostatné	2 109 210
Celkom	12 579 832

(9) OSTATNÉ POHLÁDÁVKY

Štruktúra ostatných pohľadávok k 31. decembru 2003 je nasledovná (v tisícoch Sk):

	Pohľadávka	Opravné položky – nedaňové	Opravné položky – daňové	Čistá účt. hodnota
Odberatelia	24 529	- 14 300	- 9 838	391
Poskytnuté zálohy	63 710	- 8 165	- 13 897	41 648
Iné pohľadávky	362 602	- 250 245	- 60 255	52 102
Pohľadávky voči zamestnancom	915	-	-	915
Pohľadávka voči Sociálnej poisťovni	64	-	-	64
Daňové pohľadávky (viď bod 19)	38 035	-	-	38 035
Celkom	489 855	- 272 710	- 83 990	133 155

Štruktúra ostatných pohľadávok podľa zostatkovej doby splatnosti k 31. decembru 2003 (v tisícoch Sk):

	31 / 12 / 2003
Ostatné pohľadávky	
Zostatková doba splatnosti do 1 roka	131 155
Zostatková doba splatnosti nad 1 rok	2 000
Pohľadávky z upísaného základného imania	-
Čistá hodnota pohľadávok	133 155

Pohyby opravných položiek k ostatným pohľadávkam k 31. decembru 2003 sú nasledovné (v tisícoch Sk):

	Opravné položky nedaňové	Opravné položky daňové	Opravné položky celkom
Začiatkový stav	- 515 010	- 128 217	- 643 227
Fúzia	- 6 784	-	- 6 784
Prírastky	- 25 472	- 1	- 25 473
Úbytky, resp. zrušenie	274 556	44 228	318 784
Konečný stav	- 272 710	- 83 990	- 356 700

(10) INÉ AKTÍVA

Zostatky na účtoch odhadných účtov aktívnych sa vzťahujú hlavne na (v tisícoch Sk):

	31/12/2003
Poistné – životné poistenie	4 595
Poistné – neživotné poistenie	135 631
Zaistenie	1 299
Služby (vrátane nájomného)	1 191
Súdne spory	12 604
Ostatné časové rozlíšenie aktívne	5 954
Celkom	161 274

(11) ÚČTY ČASOVÉHO ROZLIŠENIA

Zostatky na účtoch časového rozlíšenia sa vzťahujú hlavne na (v tisícoch Sk):

	31/12/2003
Zillmerizácia životnej rezervy (obstarávacie náklady)	175 954
Investovanie prostriedkov v mene poistených (obstarávacie náklady)	40 640
Ostatné obst.náklady na PZ v neživotnom poistení	25 962
Provízie	99 475
Bonusy	110 865
Služby	30 671
Nájomné	1 765
Leasing	1 188
Podnik. poistenie	230
Ostatné náklady budúcich období	448
Ostatné príjmy budúcich období	1 382
Celkom	488 580

(12) VLASTNÉ IMANIE

Zhrnutie pohybov vlastného imania k 31. decembru 2003 je nasledovné (v tisícoch Sk):

	Základné imanie	Vlastné akcie	Oceňovacie rozdiely z kapit. účastí	Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku	Rezervné fondy (povinná tvorba)	Ostatné fondy (kapitálové a zo zisku)	Nerozdelený zisk	Neuhradená strata min. rokov	HV bežného roku	Celkom
Stav k 1/1/03	4 130 000	-	-241 774	-	64 937	16 723	452 940	-	-1 350 660	3 072 166
Fúzia (Allianz, a.s.)	370 000	-	-	-	48 880	723 204	-	-	154 164	1 296 248
Navýšenie základného imania pri fúzii	1 368 630	-	-	-	-48 880	-723 204	-442 382	-	-154 164	-
Nákup vlastných akcií	-	-6 362	-	-	-	-	-	-	-	-6 362
Zmena metód oceňovania a vykazovania										
rozpustenie oceň.rozdielov	-	-	241 774	-	-	-	-241 774	-	-	-
rozpustenie rez.na kurz. straty	-	-	-	-	-	-	10 932	-	-	10 932
rozpustenie dohad.položiek na kurz.rozdiely	-	-	-	-	-	-	-7 411	-	-	-7 411
zmena metódy ocenenia CP	-	-	-	-	-	-	919 272	-	-	919 272
zmena metódy ocenenia TV	-	-	-	-	-	-	-32	-	-	-32
preúčtovanie fondu soc.potrieb	-	-	-	-	-	-200	-	-	-	-200
Zúčtovanie nerozdeleného HV	-	-	-	-	-	-	-680 987	680 987	-	-
Oprava min.rokov-inventarizačné rozdiely	-	-	-	-	-	-	-	-106 262	-	-106 262
Úhrada straty z r. 2002										
použitie rezervného fondu	-	-	-	-	-64 937	-	-	-	64 937	-
použitie nerozdeleného zisku	-	-	-	-	-	-	-10 558	-	10 558	-
neuhradená strata	-	-	-	-	-	-	-	-1 275 165	1 275 165	-
Oceň.rozdiely z ocenia poz.a stavieb	-	-	-	596 365	-	-	-	-	-	596 365
Použitie fondov v r. 2003										
výplata dividend	-	-	-	-	-	-2	-	-	-	-2
použitie fondu zábrany škôd	-	-	-	-	-	-2 505	-	-	-	-2 505
Čistý zisk / strata roku 2003	-	-	-	-	-	-	-	-	860 437	860 437
Stav vlastného imania k 31/12/03	5 868 630	-6 362	-	596 365	-	14 016	-	-700 440	860 437	6 632 646

* Sociálny fond a fond sociálnych potrieb nie je súčasťou vlastného imania poisťovne.

Zhrnutie pohybov vlastného imania k 31. decembru 2002 je nasledovné (v tisícoch Sk):

	Základné imanie	Oceňovacie rozdiely z kapit. účastín	Ostatné fondy (kapitálové a zo zisku)	Nerозde- lený zisk	Neuhrade- ná strata min. rokov	HV bežného roku	Celkom
Stav k 1/1/02	4 130 000	- 1 980 223	41 474	-	- 31 150	574 323	2 734 424
Rozdelenie zisku z r. 2001							
pridel do rezervného fondu	-	-	57 432	-	-	- 57 432	-
pridel do sociálneho fondu*	-	-	-	-	-	- 32 431	- 32 431
pridel do fondu sociálnych potrieb	-	-	370	-	-	- 370	-
úhrada straty z r. 1998	-	-	-	-	31 150	- 31 150	-
nerozdelený zisk	-	-	-	452 940	-	- 452 940	-
Navýšenie základného imania	-	-	-	-	-	-	-
Bezodplatné prevzatie inv. majetku	-	-	50	-	-	-	50
Kapitalizácia neprevzatých dividend	-	-	446	-	-	-	446
Tvorba oceňovacích rozdielov aktívnych	-	- 53 550	-	-	-	-	- 53 550
Použitie fondov v r. 2002							
použitie fondu zábrany škôd	-	-	- 17 451	-	-	-	- 17 451
rozpustenie časti oceň. rozdielov aktívnych	-	1 791 999	-	-	-	-	1 791 999
použitie fondu sociálnych potrieb	-	-	- 661	-	-	-	- 661
Čistý zisk / strata roku 2002	-	-	-	-	-	- 1 350 660	- 1 350 660
Stav vlastného imania k 31/12/02	4 130 000	- 241 774	81 660	452 940	- - 1 350 660	- - 1 350 660	3 072 166

* Valné zhromaždenie odsúhlasilo pridel do sociálneho fondu z hospodárskeho výsledku dosiahnutého za rok 2001 vo výške 32 431 tisíc Sk. Sociálny fond nie je súčasťou vlastného imania poisťovne.

Základné imanie -

Základné imanie poisťovne predstavuje:

- emisia SK1110004407 predstavujúca 1 500 000 ks akcií na meno v zaknihovanej podobe v menovitej hodnote jednej akcie 1 000 Sk,
- emisia SK1110004415 predstavujúca 1 738 630 ks akcií na meno v zaknihovanej podobe v menovitej hodnote jednej akcie 1 000 Sk,
- emisia SK1110003649 predstavujúca 20 ks akcií na meno v zaknihovanej podobe v menovitej hodnote jednej akcie 100 000 000 Sk,
- emisia SK1110003656 predstavujúca 3 500 000 ks akcií na meno v zaknihovanej podobe v menovitej hodnote jednej akcie 180 Sk.

Výnos pripadajúci na akciu -

	31/12/2003
Čistý zisk pripadajúci na akcionárov	860 437
Vážený priemer emitovaných akcií	5 434 991,41
Výnos na akciu	0,15831 tis. Sk/ks

Štruktúra akcionárov k 31. decembru 2003-

Akcionári	Podiel na základnom imaní
Allianz Aktiengesellschaft, München	84,52 %
EUROPEAN BANK FOR RECON. AND DEVELOPMENT *	15,00 %
ASP,a.s.	0,05 %
Ostatní akcionári	0,43 %
Celkom	100 %

* V druhej polovici účtovného obdobia roku 2003 nadobudla EUROPEAN BANK FOR RECON. AND DEVELOPMENT 15 %-ný podiel na základnom imaní poisťovne od spoločnosti Allianz Aktiengesellschaft, München.

Vlastné akcie -

Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. nadobudla v priebehu účtovného obdobia 2003 do svojho portfólia celkom 2 718 ks vlastných akcií v menovitej hodnote 1 000 Sk/ks a 68 ks akcií v menovitej hodnote 180 Sk/ks (menovitá hodnota celkom 2 730 240 Sk) predstavujúcich 0,0465226% podiel na základnom imaní spoločnosti. Obstarávacia cena vlastných akcií je 6 361 707 Sk. Nákup vlastných akcií bol realizovaný v súlade so znením príslušných ustanovení Obchodného zákonníka na účet spoločnosti, pričom predmetné vlastné akcie budú v lehote najneskôr do jedného roka odo dňa ich nadobudnutia odpredané spoločnosti Allianz Aktiengesellschaft, ktorá je majoritným akcionárom Allianz-Slovenskej poisťovne, a. s.

Ostatné kapitálové fondy a fondy tvorené zo zisku –

Zostatok tejto položky sa vzťahuje hlavne na (údaje v tisícoch Sk):

	2003
Zákonný rezervný fond	-
Fond zábrany škôd	1 451
Fond sociálnych potrieb*	-
Nadačný fond	1 603
Ostatné	10 962
Celkom	14 016

Súčasťou vlastného imania, ktorých možnosť použitia je obmedzená, sú zákonný rezervný fond a fond zábrany škôd. Ich použitie vymedzuje obchodný zákonník a zákon o poisťovníctve.

* V zmysle zmeny Opatrenia pre poisťovne je Fond sociálnych potrieb súčasťou Ostatných záväzkov voči zamestnancom.

Návrh na rozdelenie zisku

	Zisk 2003
Zákonný rezervný fond	86 044
Sociálny fond	5 000
Fond soc. potrieb	953
Neuhradená strata minulých rokov	700 440
Nerozdelený zisk	68 000
Celkom	860 437

(13) REZERVY POISŤOVNE

Zloženie technických rezerv k 31. decembru 2003 bolo nasledovné (v tisícoch Sk):

	Stav k 31/12/02	Fúzia	Tvorba	Použitie	Stav k 31/12/03
POISTNÉ BUDÚCICH OBDOBÍ					
Neživotné poistenie					
Priame poistenie	655 685	583 989	16 000 759	- 15 486 327	1 754 106
Aktívne zaistenie	2 012	-	7 445	- 7 139	2 318
Pasívne zaistenie	- 8 611	- 88 862	- 1 144 235	1 144 713	- 96 995
	649 086	495 127	14 863 969	-14 348 753	1 659 429
Životné poistenie					
Priame poistenie	251 940	106 998	2 181 174	- 2 171 840	368 272
Pasívne zaistenie	- 1 025	-6 828	- 9 230	9 312	- 7 771
	250 915	100 170	2 171 944	- 2 162 528	360 501
	900 001	595 297	17 035 913	- 16 511 281	2 019 930
REZERVY ŽIVOTNÉHO POISTENIA					
Matematická rezerva – brutto	1 271 449	1 671 062	1 190 164	- 1 469 990	2 662 685
Matematická rezerva - netto	18 747 642	-	4 172 786	- 6 919 992	16 000 436
Podiel na prebytkoch	-	-	257 878	- 23 123	234 755
Rezerva na osobitné prémie	-	-	3 778 219	- 461 622	3 316 597

Rezerva na stárnutie – poistenie	-	13 284	17 408	- 14 738	15 954
Rezerva na stárnutie - rezerva postúpená zaisťovateľovi	-	- 4 409	- 794	262	- 4 941
	20 019 091	1 679 937	9 415 661	- 8 889 203	22 225 486
REZERVA NA POISTNÉ PLNENIA					
Neživotné poistenie					
Nahlásené poistné udalosti – priame poistenie	2 360 003	1 237 998	14 544 014	- 13 564 144	4 577 871
Nahlásené poistné udalosti – aktívne zaistenie	26 970	-	55 028	- 59 580	22 418
Nahlásené poistné udalosti – rezerva postúpená zaisťovateľovi	- 177 555	- 526 855	- 569 104	588 049	- 685 465
Nenahlásené poistné udalosti	718 776	174 771	2 629 755	- 1 201 654	2 321 648
Nenahlásené poistné udalosti – rezerva postúpená zaisťovateľovi	- 13 744	- 65 522	- 147 757	95 300	- 131 723
Náklady regulujúce škody	800	1 965	291 531	- 65 666	228 630
	2 915 250	822 357	16 803 467	- 14 207 695	6 333 379
Životné poistenie					
Nahlásené poistné udalosti – priame poistenie	423 309	49 206	3 651 332	- 3 630 844	493 003
Nenahlásené poistné udalosti	-	-	276 896	- 219 558	57 338
Nahlásené poistné udalosti – rezerva postúpená zaisťovateľom	-	- 9 750	- 13 104	10 685	- 12 169
Náklady regulujúce škody	-	424	14 558	- 8 327	6 655
	423 309	39 880	3 929 682	- 3 848 044	544 827
	3 338 559	862 237	20 733 149	- 18 055 739	6 878 206
REZERVA NA POISTNÉ PRÉMIE A ZĽAVY					
Bonus	528 207	-	100 991	- 564 022	65 176
Bonifikácia	27 000	22 913	32 063	- 53 093	28 883
	555 207	22 913	133 054	- 617 115	94 059
REZERVA NA VYROVNÁVANIE MIMOR. RIZÍK					
INÉ TECHNICKÉ REZERVY					
Rezerva na stárnutie – poistenie	-	-	2 199	- 937	1 262
Rezerva na stárnutie - rezerva postúpená zaisťovateľovi	-	-	- 601	-	- 601
	-	-	1 598	- 937	661
Celkom	26 146 418	3 648 765	47 546 034	- 44 612 958	32 728 259

(14) TECHNICKÁ REZERVA NA KRYTIE RIZIKA Z INVESTOVANIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV V MENE POISTENÝCH

Vývoj rezervy na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených bol k 31. decembru 2003 nasledovný (v tisícoch Sk):

31/12/2003	
Začiatkový stav	-
Fúzia	87 642
Prírastky	285 613
Úbytky	- 108 738
Konečný stav	264 517

(15) REZERVY NA OSTATNÉ RIZIKÁ A STRATY

Pohyby rezerv na ostatné riziká a straty k 31. decembru 2003 sú nasledovné (v tisícoch Sk):

	Podnikateľské riziko	Rezerva na stratu z poistenia	Rezerva na zamestn. pôžitky	Rezerva na kurzové straty	Spolu
Začiatkový stav	-	413 000	-	9 397	422 397
Prírastky	21 702	-	6 750	-	28 452
Úbytky	- 12 367	-	-	- 9 397	-21 764
Konečný stav	9 335	413 000	6 750	-	429 085

Rezerva na kurzové straty –

Rezerva na kurzové straty bola v zmysle zmeny Opatrenia pre poisťovne v celej výške 9 397 tisíc Sk rozpuštená v prospech príslušného účtu účtovej skupiny 43-Výsledok hospodárenia minulých rokov na účet nerozdelený zisk minulých rokov.

Rezerva na podnikateľské riziko –

Spoločnosť v roku 2003 vytvorila rezervu na krytie predpokladaného zníženia hodnoty pohľadávok a záväzkov voči zaistovateľovi Gerling Global vo výške 1 755 tisíc Sk.

V roku 2003 spoločnosť vytvorila rezervu na krytie predpokladaných budúcich rizík súvisiacich s oneskoreným zaplatením 8 % príspevku Ministerstvu vnútra SR z prijatého poistného z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla vo výške 7 580 tisíc Sk.

Rezerva na možné straty v životnom poistení bola vytvorená na krytie predpokladaných budúcich nákladov súvisiacich s nedostatočnou výškou rezerv na vybrané tarify životného a dôchodkového poistenia na základe testu postačiteľnosti rezerv (loss recognition test), ktorý bol uskutočnený pomocou výpočtu reálnej hodnoty (fair value) poistných záväzkov. Rezerva vo výške 413 000 tis. Sk bola vytvorená pre dôchodkové poistenia, vkladové poistenia so zaručeným vrátením vkladu poistného a pre pohrebné poistenia na základe predpokladov v dôsledku použitia starších úmrtnostných tabuliek a 6 % technickej úrokovej miery ako aj v súvislosti s inflačným nárastom nákladov a znižovaním úrokovej miery z dosahovaných výnosov. Vytvorenie rezervy bolo odsúhlasené predstavenstvom poisťovne.

V roku 2003 vstúpila do platnosti nová úprava Zákonníka práce, ktorá vyžaduje aby zamestnávateľia vyplácali zamestnancom pri odchode do dôchodku odchodné vo výške jednej mesačnej mzdy. V súlade s touto právnou normou a s podmienkami interného predpisu o odmeňovaní zamestnancov, spoločnosť vytvorila rezervu na zamestnanecké požitky vo výške 6 750 tisíc Sk

(16) ZÁVÄZKY Z POISTENIA

Štruktúra záväzkov z poistenia a zaistenia k 31. decembru 2003 nasledovná:

Pôvod záväzku	31/12/2003
Záväzky z priameho poistenia voči poistencom	1 842 058
Záväzky voči sprostredkovateľom	80 370
Záväzky zo zaistenia	464 665
Ostatné záväzky z priameho poistenia a zaistenia	645 802
Celkom	3 032 895

Štruktúra záväzkov z poistenia podľa zostatkovej doby splatnosti k 31. decembru 2003 (v tisícoch Sk):

	31/12/2003
Záväzky z poistenia	2 568 230
Zostatková doba splatnosti do 1 roka*	2 568 230
Zostatková doba splatnosti nad 1 rok	-
Záväzky zo zaistenia	464 665
Zostatková doba splatnosti do 1 roka*	464 665
Zostatková doba splatnosti na 1 rok	-
Celkom	3 032 895

* Záväzky z poistenia a zaistenia sú po lehote splatnosti

Zostatková suma zaistenia (saldo) predstavuje hodnotu 83 303 tisíc Sk.

(17) OSTATNÉ ZÁVÄZKY

Štruktúra ostatných záväzkov k 31. decembru 2003 je nasledovná (v tisícoch Sk):

	31/12/2003
Akcionári – dividendy	652
Zamestnanci	1 168
Inštitúcie sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia	3 634
Prevádzkové záväzky (hlavne služby)	12 509
Sociálny fond	22 937
Fond sociál. potrieb	150
Dane (viď. bod 19)	5 864
Likvidačné zostatky (podielové fondy)	38 974
Ostatné prevádzkové preddavky krátkodobé	34 453
Ostatné	786 569
z toho: odhadné účty pasívne	726 928
iné záväzky krátkodobé	34 668
Celkom	906 910

Štruktúra ostatných záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti k 31. decembru 2003 (v tisícoch Sk):

	31/12/2003
Ostatné záväzky	
Zostatková doba splatnosti do 1 roka	902 096
Zostatková doba splatnosti nad 1 rok	4 814
Celkom	906 910

Sociálny fond-

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu boli k 31. decembru 2003 nasledovné:

	31/12/2003
Začiatkový stav	43 783
Fúzia	989
Tvorba z nákladov	8 475
Čerpanie sociálneho fondu celkom	-30 311
Z toho: Stravovanie	-15 351
Sociálna výpomoc (1)	-12 984
Sociálna politika (2)	-1 834
Splátky úrokov (3)	-142
Celkom	22 937

(1) Sociálna výpomoc – príspevky pri narodení dieťaťa, pri úmrtí rodinného príslušníka, pri pracovnej neschopnosti zamestnanca, ošetrovaní člena rodiny a v ojedinelých prípadoch príspevky na riešenie vážnych sociálnych problémov.

(2) Sociálna politika - kultúrne a športové podujatia, detské tábory, školy v prírode, lyžiarske a plavecké výcviky, príspevky na rekreáciu v zariadeniach poisťovne.

(3) Splátky úrokov – úhrada úrokov z úverov PKB poskytnutých zamestnancom poisťovne.

(18) ÚČTY ČASOVÉHO ROZLIŠENIA

Zostatky časového rozlíšenia sa vzťahujú hlavne na (údaje v tisícoch Sk):

	31/12/2003
Predplatky poisťného	1 043 013
Časové rozlíšenie provízií od zaisťiteľov	22 067
Ostatné výdavky budúcich období (hlavne prijaté služby)	27 359
Celkom	1 092 439

(19) DAŇOVÉ OTÁZKY

Štruktúra pohľadávok a záväzkov voči daňovému úradu k 31. decembru 2003 je nasledovná (v tisícoch Sk):

	Pohľadávky	Záväzky
Daň vyberaná zrážkou	-	2 996
Daň zo závislej činnosti	-	93
Cestná daň	2	-
Daň z nehnuteľností	53	-
Daň z dar., prevodu a prechodu nehnuteľností	-	2 775
DPH	995	-
Odložená daň	36 985	-
Celkom	38 035	5 864

Odložená daň (v tisícoch Sk) -

Položka	Základňa pre záväzok	Základňa pre pohľ.	Odložená daň	Daňový záväzok	Daňová pohľ.
OP 109*		- 66 382	- 12 613		- 12 613
OP 229*		- 1 573	- 299		- 299
OP 309* - k pohľ. v zániku neuznané		- 122 967	- 23 364		- 23 364
CP ŠPP-§ 52 ods. 33 z.č.595/2003 Z.z.	21 342		4 055	4 055	
CP Dlhopisy-§ 52 ods. 33 z.č.595/2003 Z.z.	51 998		9 880	9 880	
CP UL Dlhopisy-§ 52 ods. 33 z.č.595/2003 Z.z.	215		41	41	
Termínované vklady splatné po 1.1.2004	404		108	108	
Precenenie, amortizácia CP	273 400		51 946	51 946	
Dočasný rozdiel daňových a účt. zost. cien HM	46 168		8 772	8 772	
Nezaplatené náklady - záväzky		- 182 805	- 34 733		- 34 733
Neprijaté výnosy - pohľadávky	205 960		39 132	39 132	
Rez. 459* úrok z omeškania		- 7 580	- 1440		- 1440
Ostatné technické rezervy		- 413 000	- 78 470		- 78 470
Spolu	599 487	- 794 307	- 36 985	113 934	- 150 919

Počiatočný stav účtu 376* k 1.1.2003 - odložený daňový záväzok 7 344 tisíc Sk

Výpočet štatutárneho základu dane z príjmov za rok 2003 úpravou účtovného zisku k 31. decembru 2003 je nasledovný:

	Tisíc Sk
Hospodársky výsledok pred zdanením	+860 437
+ výnosy, ktoré sú predmetom dane a nie sú v HV	3 017
+ celkové náklady na reprezentáciu	13 110
+ náklady na poskytnuté propagačné predmety	17 251
+ odmeny členom štatutárnych orgánov a ďalších orgánov právnických osôb	60
+ tvorba opravných položiek na fárchu nákladov nad rámec 368/99 Z.z.	876 340
+ odpis pohľadávok	24 589
+ strata z predaja pohľadávok	186 902
+ strata z predaja CP	972 303
+ ostatné náklady na reklamu	4 531
+ celková hodnota poskytnutých darov	1 905
+ nájomné, ktoré nespĺňa stanovené podmienky	76
+ spotreba PHM nad limit	905
+ zaplatené provízie nad ZDP	289
+ tvorba takých rezerv do nákladov, ktoré nie sú upravené zákonom č. 368/99 Z.z.	28 452
+ časové rozlíšenie prémie dlhopisov	67 535
+ daň. neuznané odpisy hm. majetku	6 981
+ pokuty a penále	355
+ prijaté výnosy minulých období	132 160
+ strata z predaja hm.maj., likvid. hm.maj.	1 520
+ nezaplatené náklady podľa § 24 ods. 3	182 805

+ mimoriadne náklady vyplácané zamestnancom	39 385
+ výplaty poisť. plnení "valorizácia"	1 983
+ ostatné prípočítateľné položky	952 917
- výnosy oslobodené podľa § 19	-151 119
- ostatné výnosy, ktoré boli u zdroja zdanené zrážkou dane a sú súčasťou HV	-1 481 601
- použitie opravných položiek do výnosov	-2 236 941
- použitie ostatných rezerv do výnosov	-12 368
- neprijaté výnosy podľa § 23	-205 960
- výnosy, ktoré nesúvisia s bežným účtovným obdobím	-347
- zaplatené náklady min. období	-68 462
- ostatné odpočítateľné položky	-756 547
- odložená daň	-44 329
Hospodársky výsledok upravený na základ dane	- 581 866
Daň (25%)	
Splätaná daň z príjmu	0

(20) TECHNICKÉ NÁKLADY A VÝNOSY

Predpísané poisťné vyplýva zo zmlúv uzavretých poisťovňou na území Slovenskej republiky. Štruktúra technických nákladov a výnosov bola k 31. decembru 2003 nasledovná (v tisícoch Sk):

Neživotné poistenie--

a) Náklady a výnosy z priameho poistenia a aktívneho zaistenia

	Predpísané poisťné	Náklady na poisťné plnenie	Prevádzkové náklady*
Poistenie úrazu a chorôb	296 585	65 679	113 650
Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motor. vozidla	5 823 242	1 548 864	1 046 869
Havarijné poistenie	3 611 502	2 370 646	883 538
Poistenie priemyslu	1 903 838	324 208	385 464
Ostatné	1 962 494	742 252	745 149
Celkom	13 597 661	5 051 649	3 174 670

* Rozpis prevádzkových nákladov je uvedený v bode 23

b) Náklady a výnosy postúpené zaisťovateľom

	Predpis postúpený zaisťovateľom	Podiel zaisťovateľa na nákladoch na poisťné plnenia
Poistenie úrazu a chorôb	- 8 434	- 3 222
Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motor. vozidla	- 330 918	- 126 478
Havarijné poistenie	- 147 586	- 734
Poistenie priemyslu	- 1 429 870	- 126 475
Ostatné	- 421 337	- 78 380
Celkom	- 2 338 145	- 335 289

Životné poistenie -

a) Priame poistenie

	31/12/2003
Individuálne poistné	5 208 015
Poistné kolektívneho poistenia	8 803
Celkom	5 216 818
Bežné (periodické) poistné	4 921 990
Jednorazové poistné	294 828
Celkom	5 216 818
Poistné podľa zmlúv bez podielov na zisku	4 019 488
Poistné podľa zmlúv s podielom na zisku	936 113
Poistné podľa zmlúv, pri ktorých riziko finančného umiestnenia nesie poistený	261 255
Celkom	5 216 818

b) Predpísané poistné postúpené zaistovateľom

Predpísané poistné postúpené zaistovateľom predstavovalo k 31. decembru 2003 výšku 27 294 tisíc Sk.

(21) OSTATNÉ TECHNICKÉ VÝNOSY

Štruktúra ostatných technických výnosov bola k 31. decembru 2003 nasledovná (v tisícoch Sk):

	31/12/2003
Ostatné technické výnosy k životnému poisteniu	54 519
Ostatné technické výnosy k neživotnému poisteniu	1 024 454
Z toho k:	
Poisteniu poľnohospod.	75 509
Úrazovému poisteniu	9 179
Havarijnému poisteniu	293 807
Poisteniu podnikateľov	92 803
Poisteniu priemyslu	262 523
Povinnému zmluvnému poisteniu zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motor. vozidla	229 046
Poisteniu domácností	42 734
Cestovné poistenie	18 853
Celkom	1 078 973

(22) FINANČNÉ VÝNOSY A NÁKLADY

Štruktúra finančných výnosov a nákladov k 31. decembru 2003 je nasledovná (v tisícoch Sk):

	Maj. Účasti > 50%	Maj. účasti > 20%	Akcie na predaj a ost. podiely	Dlhopisy	HZL	ŠPP	Iné cenné papiere, (akcie, zmenky)	Pôžičky	Termínované vklady	Unit Link	Nehnutelnosti	Spolu
Životné poistenie												
638 Výnosy z realizácie FU	17 625	26 750	51 335	4 847 715	-	11 042 479	-	-	-	4 771	37 922	16 028 597
538 Náklady na realizáciu FU	- 48 000	- 50 000	- 45 829	- 4 857 781	-	- 11 061 385	-	-	-	- 4 889	- 46 963	- 16 114 847
636 Výnosy z FU	-	-	-	595 094	135 306	371 615	1 653	3 568	134 120	6 489	-	1 247 845
635 Výnosy z pozemkov a stavieb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35 388	35 388
634 Výnosy z majetkových CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
535 Náklady súvisiace s FU	-	-	-	- 67 767	-	-	-	-	-	- 313	- 74 055	- 142 135
Celkom technický účet ŽP	- 30 375	- 23 250	5 506	517 261	135 306	352 709	1 653	3 568	134 120	6 058	- 47 708	1 054 848
Neživotné poistenie												
555/1 Náklady na realizáciu FU	-	-	-	-561 693	-	-12 000 191	-	-	-	-	-	- 12 561 884

655/1 Výnosy z realizácie FU	-	-	-	538 780	-	11 973 482	-	-	-	-	-	12 512 262
651/1 Výnosy z majetkových CP	-	-	2 593	-	-	-	-	-	-	-	-	2 593
653/1 Výnosy z ostatných položiek FU	-	-	-	88 982	4 140	325 352	-	-	158 108	-	-	576 582
551/1 Náklady na FÚ	-1 092	-	-	-6 236	-	-	-	-177	-192	-	-	-7 697
Celkom technický účet NŽP	-1 092	-	2 593	59 833	4 140	298 643	-	-177	157 916	-	-	521 856
Netechnický účet												
655/2 Výnosy z realizácie FU (organizácia)	255 323	7 100	22 274	7 763	-	-	-	-	-	-	-	292 460
555/2 Náklady na realizáciu FU (organizácia)	-1 039 325	-74 214	-32 241	3 028	-	-	-	-22 677	-	-	-	-1 165 429
651/2 Výnosy z majetkových CP (organiz.)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
653/2 Výnosy z ostatných položiek FU (org.)	-	-	-	50 040	3 910	-	-	499	106 229	-	-	160 678
653/3 Výnosy z ostatných položiek FU (fond zábrany škôd)	-	-	-	-	-	-	-	-	148	-	-	148
551/2 Náklady na FU (org.)	-21 474	-	-	-2 280	-	-	-	-	-	-	-1 247	-25 001
Celkom netechnický účet	-805 476	-67 114	-9 967	58 551	3 910	-	-	-22 178	106 377	-	-1 247	-737 144
Celkom	-836 943	-90 364	-1 868	635 645	143 356	651 352	1 653	-18 787	398 413	6 058	-48 955	839 560

Finančné náklady a výnosy sa nenachádzajú v tejto štruktúre v priloženom výkaze ziskov a strát, nakoľko tento zohľadňuje postup účtovania finančných nákladov a výnosov neživotného poistenia. Podľa opatrenia, ktorým sa ustanovuje účtová osnova a postupy účtovania pre poisťovne, sú finančné náklady a výnosy z neživotného poistenia prvotne účtované na netechnické účty. Finančný výsledok nezohľadňuje tvorbu a rozpušenie opravných položiek.

(23) PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY

Štruktúra prevádzkových nákladov uvádzaných v účtovnej závierke k 31. decembru 2003 je nasledovná (v tisícoch Sk):

Druh nákladov	Neživotné poistenie		Životné poistenie	
	Obstarávacie náklady	Správna réžia	Obstaráv. náklady	Správna réžia
Provízie - hrubé provízie	426 340	-	264 080	-
Časové rozlíšenie provízií	- 11 498	-	689	-
Provízie - odhadné položky	- 14 837	-	- 3 577	-
Provízie z aktívneho zaistenia	1 496	-	0	-
Časové rozlíšenie provízií aktívneho zaistenia	146	-	0	-
Ostatné náklady na reprezentantov	37 376	-	9 341	-
Náklady na reklamu a propagáciu	110 967	-	30 746	-
Časové rozlís. ost. N na poist. zmluvy	10 018	-	- 40 640	-
Ostatné náklady na poistné zmluvy	64 454	-	34 454	-
Náklady na podporu predaja	71 937	-	0	-
Ostat. obstar. nákl. na poistné zmluvy	-	-	0	-
Zillmerizácia životnej rezervy	-	-	57 871	-
Osobné náklady	-	997 805	-	382 659
Cestovné a vzdelávanie	-	16 012	-	5 838
Nájomné a náklady na prevádzku	-	257 388	-	124 675
Spotreba materiálu a energie	-	92 096	-	32 737
Odpisy H a NM (prevádzkové)	-	374 792	-	185 322
Služby	-	351 227	-	151 037
Provízie za správu poistenia	-	370 062	-	77 280
Provízie za správu-dohadné položky	-	- 994	-	0
Správna réžia - ostatné	-	19 845	-	7 028
Správna réžia - ostatné - správa poistenia	-	38	-	0
Celkom	696 399	2 478 271	352 964	966 576

Štruktúra nákladov na zamestnancov k 31. decembru 2003 je nasledovná (v tisícoch Sk):

Druh nákladov	31 / 12 / 2003
Mzdové náklady bez OON	902 279
Mzdové nákl. - ekonom. zamestnanci	57 867
OON	14 387
Odmeny členom predstavenstva	0
Odmeny členom dozornej rady	60
Náklady na sociálne poistenie	300 828
Ostatné sociálne náklady	42 045
Dohadné položky	75 149
Dohadné položky – soc. poistenie	- 805
Celkom	1 391 810

OON - obchodní zástupcovia, lekári a pod.

V položke „Náklady na sociálne poistenie“ sú uvedené zákonné odvody zamestnávateľa na zdravotné poistenie, nemocenské poistenie, dôchodkové zabezpečenie, na príspevok v nezamestnanosti, do garančného fondu, na poistenie zodpovednosti za škodu pri pracovnom úraze a príspevky zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové poistenie.

V osobitnom riadku sú uvedené údaje na povinné odvody zamestnávateľa z objemu dohadných položiek.

Mzdové náklady sú uvádzané mimo provízií vyplatených zamestnancom a OON mimo odmien dôverným lekárom a obchodným zástupcom, vyplatených na základe dohôd o pracovnej činnosti.

Priemerný počet zamestnancov podľa jednotlivých kategórií:

Kategória zamestnancov	31 / 12 / 2003	
	Priemerný počet zamestnancov	Priemerná mesačná mzda
	Riaditelia organ. jednotiek, viceprez.	38,67
Riaditelia odborov	47,68	87 497
Vedúci oddelení	194,13	46 370
Ostatní zamestnanci	2 901,59	23 439
Priemer	2 987,94	25 260

Ostatné všeobecné prevádzkové náklady:

	31 / 12 / 2003
Audit	13 413
Právne poradenstvo	9 259
Daňové poradenstvo	1 800
Ostatné poradenstvo	117 949
Celkom	142 421

(24) PROVÍZIE PRIJATÉ OD ZAISŤOVATEĽOV

Štruktúra provízií prijatých od zaisťovateľov vrátane podielu na zisku je k 31. decembru 2003 nasledovná:

	31 / 12 / 2003
Životné poistenie	8 500
Neživotné poistenie	473 790
Z toho:	
Úrazové poistenie a nemocenské	3 758
Povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motor. vozidla	25 511
Havarijné poistenie	3 421
Poistenie priemyslu	314 749
Ostatné *	126 351
Celkom	482 290

(25) OSTATNÉ NETECHNICKÉ VÝNOSY A NÁKLADY

Štruktúra ostatných netechnických výnosov je nasledovná:

	31 / 12 / 2003
Rozpustenie opravných položiek k pohľadávkam	323 675
Výnosy z účelových zariadení	760
Kurzové rozdiely (zisky)	178 066
Výnosy z vyradeného hmotného majetku, pozemkov a stavieb	105 731
Zmluvné pokuty	10 225
Postúpenie pohľadávky	5 566
Vrátené súdne trovy	6 160
Vrátené súdne poplatky	1 497
Úrok z bežných účtov	4 199
Tržby z prenájmu	11 017
Výnosy z poskytnutých služieb (1)	58 451
Prijaté náhrady za opravy motor. vozidiel	4 265
Ostatné netechnické výnosy	6 547
Použitie rezerv na podnikateľské riziko (2)	12 368
Ostatné	4 930
Celkom	733 457

(1) Výnosy z poskytnutých služieb predstavujú náklady spojené s likvidáciou zákonného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla („36“) voči SKP vo výške 57 736 tisíc Sk a ostatné služby

(2) Použitie rezerv na podnikateľské riziko - viď. bod 15 Rezervy na ostatné riziká a straty

Štruktúra ostatných netechnických nákladov je nasledovná:

	31 / 12 / 2003
Odpisy neprevádzkové	3 033
Kurzové rozdiely (straty)	165 825
Zostatková cena vyradeného hmotného majetku, pozemkov a stavieb	242 335
Náklady na účelové zariadenia	3 372
Náklady na neprevádzkové stavby	3 314
Príspevky právnickým osobám	3 415
Náklady na audit	13 413
Ručenie postúp. pohľadávky §524 Obč.zák.	184 098
Náklady z postúpených pohľadávok	136 955
Zmluvné pokuty a úroky z omeškania	18 573
Manká a škody- ostatné	31 191
Tvorba opravných položiek k pohľadávkam	42 855
Tvorba rezervy na podnikateľské riziko	21 702*
Tvorba rezervy na zamest. požitky	6 750
Ostatné netechnické náklady 1)	45 625
Ostatné	2 449
Celkom	924 905

1) Náklady obsahujú aj finančné plnenia pri rozviazaní pracovného pomeru zo zamestnancom nad zákonom stanovenú povinnosť zamestnávateľa (39 385 tis. Sk), ktoré nie alokované na technických účtoch.

(26) PODSÚVAHOVÉ ÚČTY

Hodnoty dané ako záruky

Poisťovňa eviduje na podsúvahovom účte zostatky nasledovných záruk:

- za dcérsku spoločnosť ARS Slovakia, a. s., pre Banku Slovakia, a.s., vo výške 10 356 tisíc Sk z titulu úveru;
- za colné dlhy voči colnému úradu Bratislava vo výške 950 tisíc Sk;
- krytie zamestnaneckých pôžičiek vo výške 4 539 tisíc Sk.

Hodnoty prijaté ako záruky

Poisťovňa eviduje na podsúvahe cenné papiere vo výške 650 000 tisíc Sk, ktoré slúžia ako prijatá zábezpeka od bánk za uložené termínované vklady poisťovne. Ďalej eviduje na podsúvahe nehnuteľný majetok vo výške 127 008 tisíc Sk a hnutel'ný majetok vo výške 16 485 tisíc Sk, ktoré slúžia ako prijatá zábezpeka od dlžníkov za pohľadávky poisťovne, vlastnú zmenku bez protestu spoločnosti AVANT, a.s. vo výške 25 000 tisíc Sk, ktorá slúži ako prijatá zábezpeka za pohľadávku poisťovne a blanco zmenku spoločnosti Forza vo výške 35 000 tisíc Sk, ktorá slúži ako prijatá zábezpeka za pohľadávku poisťovne.

Iné hodnoty v evidencii

Poisťovňa vedie na týchto podsúvahových účtoch regresy voči tretím stranám evidované pred rokom 1999 (v súlade s vyjadrením MR SR č. 46-4535/99-92 zo dňa 17. marca 1999) v sume 66 953 tisíc Sk.

Závazky z finančného prenájmu

Poisťovňa vedie na týchto podsúvahových účtoch záväzky z finančného prenájmu v sume 7 112 tisíc Sk.

Hlásené a nevybavené poistné udalosti zo zákonného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v mene SKP

Poisťovňa vedie na týchto podsúvahových účtoch uplatnené nároky ohlásených a nevybavených poistných udalosti zo zákonného poistenia vo výške 7 244 901 tis. Sk.

Rezerva na neoprávnené poistné nároky

Poisťovňa na tomto účte vedie rezervu na neoprávnené alebo na nevzniknuté poistné nároky v neživotnom poistení vo výške 74 190 tisíc Sk.

Rezerva voči iným poisťovňam a spolupoisťiteľom

Poisťovňa na tomto účte vedie rezervu na poistné plnenie z delegovaných škôd voči zahraničným poisťovňam a rezervu na pohľadávky voči spolupoisťiteľom výške 158 388 tisíc Sk.

CP odovzdané do správy inej účtovnej jednotke

Poisťovňa na tomto účte vedie cenné papiere odovzdané do správy Československej obchodnej banke vo výške 7 089 936 tisíc Sk.

Zmluvy z derivátových obchodov

Poisťovňa eviduje na podsúvahových účtoch nasledovné záväzky a pohľadávky z uzatvorených derivátových obchodov:

Forwardový obchod s pevným dňom splatnosti 23.6.2004 na predaj 187 500 EUR za dohodnutú cenu 8 763 750 Sk. Z tohoto titulu je na podsúvahových účtoch zaúčtovaný záväzok vo výške 187 500 EUR a pohľadávka vo výške 8 763 750 Sk.

Devízový swapový obchod na predaj 2 500 000 EUR za dohodnutú cenu 116 825 000 Sk na termín 23. 6. 2004. Z tohoto titulu je na podsúvahových účtoch zaúčtovaný záväzok vo výške 2 500 000 EUR a pohľadávka vo výške 116 825 000 Sk.

(27) OSTATNÉ PRÍPADNÉ ZÁVÄZKY

Deficit (nedostatočnosť rezerv) v povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla (ďalej len „PZP“) bolo demonopolizované od 1. januára 2002 a k tomuto dátumu sa trh otvoril aj pre ďalších poisťovateľov, ktorí sú oprávnení poskytovať PZP.

Aktíva a pasíva týkajúce sa PZP a vyplývajúce zo zmlúv uzatvorených pred 1. januárom 2002 boli prevedené na Slovenskú kanceláriu poisťovateľov (ďalej len „SKP“ alebo „Kancelária“), inštitúciu zriadenú za účelom správy poistných udalostí vzniknutých pred 1. januárom 2002. Poisťovatelia s povolením na poskytovanie PZP sú členmi SKP.

SKP si objednala v roku 2002 prvé preverenie dostatočnosti škodových rezerv na PZP na poistné udalosti, ktoré sa stali do 31. decembra 2001. V tomto ohľade boli uskutočnené rôzne analýzy a Zhromaždenie členov na svojom zasadnutí dňa 4. septembra 2002 rozhodlo, že za deficit rezerv na krytie záväzkov vyplývajúcich z PZP považuje deficit vo výške 2,2 mld. Sk po zohľadnení podielu zaistovateľa a 0,6 mld. Sk ako odhad nákladov súvisiacich s likvidáciou poistných udalostí, ktoré sú predmetom deficitu.

Najnovší odhad deficitu (vrátane dôchodkov a bez zohľadnenia podielu zaistovateľov) bol vypracovaný v dvoch variantoch. Pri prvom variante dosiahol odhad čiastku 6,5 mld. Sk a pri druhom 9,6 mld. Sk. Dôvodom nárastu deficitu je predovšetkým neočakávaný vývoj v oblasti súdne vymáhaných poistných plnení.

Ako sme uvedli už v účtovnej závierke za rok 2002, odhady výšky budúcich konečných poistných plnení závisia od potenciálnych budúcich udalostí a sú ovplyvňované mnohými faktormi, ktoré môžu mať vplyv na konečnú výšku poistných plnení, preto sa skutočný vývoj môže odlišovať od odhadov.

Podľa v súčasnosti platného znenia Štatútu SKP, poisťovne združené v SKP ručia za záväzky Kancelárie v pomere podľa výšky ich podielu na trhu PZP a musia sa podieľať na krytí tohto deficitu v účtovnom období, v ktorom sa deficit prejaví a SKP ich k tomu vyzve. Podiel AZSP, a.s. predstavoval k 31. decembru 2003 približne 63,5%. Nakoľko v súlade s usmernením príslušných orgánov sa bude jednať o náklad v období, kedy bude príspevok hradený, netvorila poisťovňa na tento deficit rezervu. Kancelária očakáva, že v roku 2004 bude musieť požiadať členov o ďalšie finančné prostriedky vo výške približne 1,055 mld. Sk, čo bude kryté príspevkami členov v závislosti od ich trhového podielu. Tieto príspevky budú zaúčtované v roku, v ktorom Kancelária vyzve svojich členov na ich zaplatenie.

(28) NÁSLEDNÉ UDALOSTI

V súvislosti s Rozhodnutím PMÚ č.2002/FH/3/1/136 bola k 31. decembru 2003 o 24.00 hod. predaná časť poistného kmeňa v zmysle zmluvy uzatvorenej medzi zmluvnými stranami Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s. a Česká poisťovňa - Slovensko, akciová spoločnosť.

Nakoľko mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až po tom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

Okrem uvedených udalostí, spoločnosť nezistila žiadne iné skutočnosti medzi dňom, ku ktorému bola zostavená účtovná závierka a dňom zostavenia účtovnej závierky, ktoré by mali významný vplyv na hospodársky výsledok spoločnosti, prípadne na celkovú finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2003.

Táto účtovná závierka bola pripravená v Bratislave, Slovenská republika, dňa 19. marca 2004

Manuel Bauer, v. r.
predseda predstavenstva
a prezident poisťovne

Ing. Marek Jankovič, v. r.
podpredseda
predstavenstva

Informácie o vývoji činnosti účtovnej jednotky a o jej finančnej situácii za dve bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobia.

V roku 2001 vyhlásilo Ministerstvo financií SR medzinárodný tender na privatizáciu Slovenskej poisťovne, a. s. Víťazom tendra na kúpu majoritného podielu štátu vo výške 66,79 % sa podľa rozhodnutia výberovej komisie stal Allianz AG Mníchov. Po uzatvorení zmluvy 1. 2. 2002 sa začala náročná príprava na zlúčenie spoločností Slovenská poisťovňa, a. s., a Allianz poisťovňa, a. s., stopercentnej dcéry mníchovskej materskej spoločnosti Allianz AG. Na mimoriadnom valnom zhromaždení konanom dňa 13.12.2002 akcionári Slovenskej poisťovne, a. s., rozhodli o zlúčení oboch spoločností a schválili zmluvu o zlúčení spoločností ako aj zmenu obchodného mena Slovenskej poisťovne, a. s., na Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Finančná situácia a výsledky hospodárenia roku 2002 (v texte sa neuvádzajú údaje za Allianz poisťovňu, a. s.)

Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., vykázala k 31. 12. 2002 hospodársky výsledok - stratu v objeme 1 351 mil. Sk.

Poisťovňa dosiahla k 31. 12. 2002 hrubé predpísané poistné vo výške 12 773 mil. Sk. V životných poisteniach bolo hrubé predpísané poistné 4 462 mil. Sk a v neživotných poisteniach 8 311 mil. Sk. Náklady na poistné plnenia za rok 2002 boli vyplatené v objeme 7 096 mil. Sk. Stav rezerv poisťovne k 31. 12. 2002 predstavoval objem 26 146 mil. Sk, z toho vo vzťahu k neživotným poisteniam 5 453 mil. Sk a k životným poisteniam 20 693 mil. Sk.

Finančná situácia a výsledky hospodárenia roku 2001 (v texte sa neuvádzajú údaje za Allianz poisťovňu, a. s.)

Slovenská poisťovňa, a. s., vykázala k 31. 12. 2001 hospodársky výsledok - zisk v objeme 574 mil. Sk.

Poisťovňa dosiahla k 31. 12. 2001 hrubé predpísané poistné vo výške 14 809 mil. Sk. V životných poisteniach bolo hrubé predpísané poistné 4 620 mil. Sk a v neživotných poisteniach 10 189 mil. Sk. Náklady na poistné plnenia za rok 2001 boli vyplatené v objeme 9 710 mil. Sk. Stav rezerv poisťovne k 31. 12. 2001 predstavoval objem 27 335 mil. Sk, z toho vo vzťahu k neživotným poisteniam 6 328 mil. Sk a k životným poisteniam 21 007 mil. Sk.

Informácia o predpokladanom budúcom vývoji činnosti účtovnej jednotky.

Základným strategickým cieľom Allianz - Slovenskej poisťovne, a. s., v roku 2004 je aj naďalej udržanie najväčšieho podielu na trhu, a to v oblasti životného ako aj neživotného poistenia.

Poisťovňa plánuje dosiahnuť hrubé predpísané poistné vo výške 20 000 829 tis. Sk, z toho v neživotnom poistení 14 853 530 tis. Sk, postúpené zaisťovateľom 2 313 076 tis. Sk, a v životnom poistení hrubé predpísané poistné vo výške 5 147 299 tis. Sk, postúpené zaisťovateľom 19 427 tis. Sk.

Pri finančnom umiestnení prostriedkov z technických rezerv, napriek poklesu sadzieb na finančnom trhu, bude poisťovňa naďalej využívať konzervatívny prístup. Na základe týchto predpokladov plánuje v roku 2004 dosiahnuť zisk vo výške 8 147 tis. Sk.

Správa o podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., za rok 2003

Postavenie na trhu

Na základe výsledkov zo Slovenskej asociácie poisťovní si Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., (ďalej len „poisťovňa“) aj v roku 2003 udržala dominantné postavenie na poistnom trhu. V Slovenskej republike malo v roku 2003 povolenie podnikat' v poisťovníctve 27 poisťovní. Poistný trh pokračoval vo svojom raste aj v roku 2003, dôkazom je medzoročný nárast celkového predpísaného poistného o 5,528 mld. Sk, t.j. objem celkového predpísaného poistného predstavuje 41,811 mld. Sk. Oproti objemu, ktorý bol dosiahnutý v roku 2002, vzrástlo celkové predpísané poistné indexom 1,152.

K 31. decembru 2003 poisťovňa dosiahla v celkovom predpísanom poistnom 45,00 %-ný podiel na trhu, čo v medzoročnom porovnaní predstavuje pokles podielu o 2,56 %. V neživotnom poistení sme dosiahli podiel 54,82 %, čo v medzoročnom porovnaní predstavuje pokles podielu o 3,12 %. V životnom poistení sme dosiahli podiel 30,67 %, čo v medzoročnom porovnaní predstavuje pokles podielu o 3,25 %.

Hodnotenie roku 2003

Hospodársky výsledok poisťovne za rok 2003 predstavuje zisk v objeme 860,4 mil. Sk. Pozitívny vplyv na tento zisk malo najmä hrubé predpísané poistné a nízke prevádzkové náklady.

Poisťovňa dosiahla predpísané poistné celkom za rok 2003 v objeme 18,815 mld. Sk. V neživotnom poistení poisťovňa dosiahla predpísané poistné v objeme 13,598 mld. Sk a v životnom poistení 5,217 mld. Sk. Na celkovom predpísanom poistnom sa podieľajú neživotné poistenia 72,27 % a životné poistenia 27,73 %.

Celkové náklady na poistné plnenia po zohľadnení zmeny rezerv na poistné plnenia a ostatných technických nákladov predstavujú objem 12,479 mld. Sk. Z nákladov na poistné plnenia tvorí podiel plnení k neživotným poisteniam 70,07 % a k životným poisteniam 29,93 % .

Stav technických rezerv poisťovne k 31. decembru 2003 bol v objeme 32,993 mld. Sk, z toho vo vzťahu k neživotným poisteniam 9,862 mld. Sk a k životným poisteniam 23,131 mld. Sk.

Finančné umiestnenia

Finančné umiestnenia dosiahli k 31. 12. 2003 výšku 40,9 mld. Sk, pričom ich štruktúra bola nasledovná:

- 31,74 % štátne a podnikové dlhopisy;
- 25,10 % štátne pokladničné poukážky;
- 19,92 % termínované vklady;

- 11,79 % nehnuteľnosti;
- 10,15 % hypotekárne záložné listy;
- 0,41 % majetkové účasti a akcie;
- 0,88 % ostatné investície (podielové listy, zmenky, pôžičky).

V priebehu roka 2003 investície smerovali najmä do dlhových cenných papierov (štátnych a podnikových dlhopisov a hypotekárnych záložných listov), ktoré v porovnaní so stavom k 1.1.2003 zaznamenali nárast o 6,6 mld. Sk, t.j. o 13,79 %. V dôsledku pokračujúcej reštrukturalizácie portfólia finančných umiestnení poklesol objem investícií do majetkových účastí a akcií o 1,7 mld. Sk, t.j. o 4,64 %.

Na celkovom objeme výnosov vo výške 2,02 mld. Sk sa najväčšou mierou podieľali výnosy zo štátnych a podnikových dlhopisov (36,59 %) a výnosy zo štátnych pokladničných poukázok (34,42 %).

S cieľom zvýšiť efektívnosť správy akcionárskej agendy Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., v mene majoritného akcionára spoločnosti Allianz Aktiengesellschaft v priebehu roka 2003 zorganizovala nákup vlastných akcií od drobných akcionárov. Do svojho portfólia nadobudla celkom 2 718 ks vlastných akcií v menovitej hodnote 1 000 Sk / ks a 68 ks akcií v menovitej hodnote 180 Sk / ks (celková menovitá hodnota 2 730 240 Sk), ktoré predstavujú 0,0465226 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti. Predmetné akcie budú v lehote najneskôr do jedného roka odo dňa ich nadobudnutia odpredané majoritnému akcionárovi spoločnosti Allianz Aktiengesellschaft.

Stav majetku spoločnosti k 31. 12. 2003

Poisťovňa evidovala k 31. 12. 2003 hmotný a nehmotný majetok (vrátane drobného majetku) v celkovej obstarávacej cene 9 567,2 mil. Sk.

Z celkovej obstarávacej ceny majetku podľa zdrojov obstarania tvorili pozemky 158,6 mil. Sk, z toho z vlastných zdrojov 90,2 mil. Sk a zo životných rezerv 68,4 mil. Sk.

Budovy a stavby mali hodnotu 4 659,4 mil. Sk, z toho z vlastných zdrojov 2 493,7 mil. Sk a zo životných rezerv 2 165,7 mil. Sk.

Stroje a strojné zariadenia boli evidované v obstarávacej hodnote 283,7 mil. Sk, výpočtová technika 1 528,6 mil. Sk, inventár 196,1 mil. Sk a osobné automobily 167,1 mil. Sk.

Hodnota softvéru bola 2 091,9 mil. Sk. Umelecké diela a exponáty tvorili hodnotu 5,4 mil. Sk.

Investičná výstavba v roku 2003

V roku 2003 poisťovňa vynaložila na investičnú výstavbu 589 mil. Sk, pričom z vlastných zdrojov bolo preinvestovaných 584,1 mil. a Sk a z prostriedkov technických rezerv 4,9 mil. Sk.

Z vlastných zdrojov bolo investovaných 434 mil. Sk do nákupu výpočtovej techniky a softvéru, 70,1 mil. Sk do stavebných investícií a 80 mil. Sk do obstarania automobilov, strojov, zariadení a kancelárskej techniky.

V priebehu roka 2003

- bola daná do užívania nová prevádzková budova pobočky Martin, zrealizovala sa rekonštrukcia strechy pobočiek v Dolnom Kubíne a v Prešove, zabezpečila sa realizácia plynovej kotolne v Senici a v súvislosti so sťahovaním z prenajatých priestorov Allianz poisťovňa, a.s., do objektov Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s., sa vykonali potrebné technické zhodnotenia prevádzkových budov,
- vykonalo sa preznačenie objektov pobočiek a zastupiteľstiev novým logom spoločnosti,
- zrealizovala sa štrukturovaná kabeláž v objektoch pobočiek Levice, Považská Bystrica, Liptovský Mikuláš a Prievidza,
- začalo sa s realizáciou budovy pre zastupiteľstvo Piešťany a projektovou prípravou rekonštrukcie haly „Mikroplast“ v OZ Bratislava na Račianskej ul., na archívne priestory,
- podľa požiadaviek odborných útvarov sa nakúpili automobily, stroje a drobné zariadenia, kancelárska a biela technika.